

Roto Inside

Informace pro zákazníky a partnery | vydání č. 55 | 05.2024

Interaktivní navigace obsahu



Coming soon!
Skrytá závěsová strana
Roto NX | C

[↗ klik](#)



Cascadia Windows & Doors,
Kanada
Udržitelná výroba
a výstavba

[↗ klik](#)



Editorial
Rozhovor
s výkonným ředitelem
Marcusem Sanderem

[↗ klik](#)



Extralum, Kostarika
Úspěšné partnerství

[↗ klik](#)



Automaticky nastavitelná
pohonná jednotka
Snadné rozšíření

[↗ klik](#)



FTR Fenster- und Türenwerk
Rösler, Německo
„Na tepu času“

[↗ klik](#)



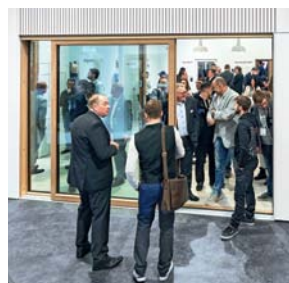
Jeden pro všechny: Roto NX
Svět jako host
v Roto City

[↗ klik](#)



B.FT Okna a dveře, Polsko
15 let partnerství

[↗ klik](#)



„Retract & Slide“
Nejlepší ve své třídě:
Roto Patio Inowa

[↗ klik](#)



Casamayor Perfiles S.L.,
Španělsko
Výroba oken 4.0

[↗ klik](#)



Pro každý materiál rámu
a design
Dveřní závěsy
Roto Solid

[↗ klik](#)



Hliníková okna:
Zjistěte více informací!
Přehled
omezovačů otevíření

[↗ klik](#)

Roto Inside

Informace pro zákazníky a partnery | vydání č. 55 | 05.2024



■ **Door**
Tandeo Upgrade-Kit
Změní mechanicko-
automatický zámek dveří
na elektromechanický.

strana 3



■ **Fensterbau
Frontale 2024**
Zpětně
Tilt&Turn: Roto NX
Sliding: Roto Patio Inowa
Door: Roto Solid
strany 4 až 9



■ **Pohled do světa**
Příběhy zákazníků
Kanada, Kostarika,
Německo, Polsko,
Španělsko

strany 10 až 15



■ **Aluvision**
Omezovač otevíření
Roto AL &
Roto AL Designo:
Pro každé hliníkové okno
odpovídající řešení
strana 16

Coming soon!

Skrytá závěsová strana Roto NX | C



Tento exponát na výstavě Fensterbau Frontale se skrytou závěsovou stranou Roto NX | C a bezpečnostními díly Roto dokazuje, že symbióza puristického designu a mechanické ochrany proti vloupání je možná a ekonomicky výhodná.



■ **Novinky u Roto Na veletrhu Fensterbau Frontale byla poprvé představena zcela skrytá závěsová strana Roto NX | C určená pro otvíravé a otvíravě sklopná okna z plastu a dřeva, podporující hospodárnou výrobu vysoce kvalitních oken s puristickým designem.**

Mnoho výrobců, kteří vyrábějí plastová nebo dřevěná okna se skrytým kováním, na veletrhu uznalo závěsovou stranu C pro profily s osou 13 mm za svého nového favorita. To proto, že byla vyvinuta i pro obzvláště jednoduché, automatizované zpracování. Výroba a montáž též ze speciální konstrukce a kvality této skryté závěsové strany.

Flexibilní výroba s úspornou logistikou
Jedním z klíčových znaků řady kování je vysoká míra využití běžných dílů Roto NX. Snižuje počet různých dílů, které musí výrobní logistika zohlednit a pořídit resp. uskladnit. Všechny díly jsou vzájemně optimálně sladěny. To zjednodušuje montáž každého kování bez ohledu na závěsovou stranu.

Díky závěsové straně C je nyní program otvíravě sklopného kování, který definuje trh,

ještě atraktivnější. Zavedení této závěsové strany do výroby spolehlivě podporuje Roto. Výrobci, kteří chtějí bodovat rozmanitostí a designem, si nyní mohou v modulárním systému Roto NX vybrat z celkem čtyř povrchově montovaných a čtyř skrytých závěsových stran a najít varianty, které nejlépe vyhovují jejich okenním systémům a výrobním procesům.

Od úzkých až po těžké
Roto NX nabízí výrobcům oken vysokou míru flexibility. Například závěsovou stranu C lze použít k výrobě různých formátů až do maximální šířky drážky křídla 1 750 mm nebo maximální výšky drážky křídla 3 000 mm. Lze realizovat i obzvláště úzká okna od podlahy ke stropu, která jsou v současné době velmi žádaná. Díky přenosu zatížení a omezovači otevíření je závěsová strana C vhodná pro plastová okna s hmotností křídla do 150 kg a pro dřevěná okna do 180 kg.

Spolehlivé a bezpečné
Díky bezpečnostním rámovým uzávěrům TiltSafe pro RC 2 ve sklopné poloze a dalším bezpečnostním prvkům lze otvíravě sklopná okna ve třídách odolnosti až do RC 3 realizovat také se závěsovou stranou C. Vysoká funkční

bezpečnost závěsové strany je prokázána zkouškami v souladu s třídou trvalé funkčnosti H3 podle DIN EN 13126-8 (20 000 cyklů). Roto poskytuje 10 letou záruku na funkčnost.

Zjistěte více!
Prodejní tým Roto se těší, že Vám poskytne vyčerpávající a individuální informace o výrobku Roto NX | C. Fotografie a údaje o exponátech vystavených v Norimberku s touto závěsovou stranou byly začleněny do digitálního Roto City. Váš obchodní partner Vás rád provede „prohlídkou“ virtuálního kongresového centra. Podrobné informace o práci se závěsovou stranou C najdete také v příštím vydání časopisu Roto Inside, které vyjde v srpnu.

Nová závěsová strana C bude brzy k dostání po celém světě!

Skryté závěsové strany pro všechny materiály

- Roto NX | C
(pro dřevěné a plastové profily s kovací osou 13 mm)
- Roto NX | Designo
(pro dřevěné profily s kovací osou 9 mm)
- Roto NX | Designo A16
(pro hliníkové profily s kovací drážkou 16 mm)
- Roto NX | Royal
(pro dřevěné profily, například v památkově chráněných budovách nebo pokud je k dispozici málo místa)



➤ **Roto NX: Vždy správné rozhodnutí**

ftt.roto-frank.com/en/nx-video (YouTube)

Rozhovor



Rozhovor s výkonným ředitelem společnosti Roto Frank Fenster- und Türtechnologie GmbH Marcusem Sanderem.

Roto Inside: Roto Fenster- und Türtechnologie se poprvé od roku 2018 opět zúčastnila veletrhu Fensterbau Frontale. Jste spokojen s výsledkem, pane Sandere?

Marcus Sander: Na našem stánku jsme mohli přivítat mnoho zákazníků a také navázat nové kontakty, včetně mnoha zahraničních. Jsem proto velmi spokojen. Již v loňském roce jsem se zúčastnil některých našich mezinárodních veletrhů. Dojem, který jsem tam získal, se potvrdil i na veletrhu Fensterbau Frontale v Norimberku. Osobní kontakt během veletrhu je velmi důležitý nejen pro nás, ale i pro naše zákazníky a zájemce. Jasně to dokázal velký počet návštěvníků našeho stánku po všechny čtyři dny.

Na ploše stánku o rozloze přibližně 1.200 qm jsme v různých typech budov oživilí naše známé virtuální město Roto City. Prezentace našich produktů tak měla přesně tu přidanou hodnotu, kterou naši zákazníci potřebují. Všechny veletržní prvky bylo možné provozovat v autentické situaci obytného prostoru. Jejich konkrétní funkční detaily byly projednány v dialogu s našimi zákaznickými poradci. Naši hosté si tak vyzkoušeli výhody výrobku při skutečné aplikaci na okenní nebo dveřní prvek. Dojmy z našeho veletržního vystoupení na následujících stránkách dávají velmi dobrý pocit. Rád bych poděkoval všem našim návštěvníkům za jejich zájem a těším se na společnou realizaci témat, o kterých se na veletrhu hovořilo.

Roto Inside: Roto FTT opět uzavřela uplynulý rok pozitivně a dobře zahájila i současný obchodní rok. Řekněte nám prosím, jaké jsou klíčové faktory tohoto úspěchu.

Marcus Sander: Zásadní je, že nabízíme přesně takové výrobky a služby, které přinášejí zákazníkům vysoký užitek na všech trzích po celém světě. Náš výrobní program pokrývá celé spektrum funkcí oken a dveří. Nabízíme také těsnění a zasklívací techniku. Chytrá modulární struktura našeho výrobního programu maximalizuje nákladově efektivní výrobu našich zákazníků. Jsme „dokonalým partnerem“ pro výrobce oken a dveří.

Dalším důležitým faktorem jsou neustálé investice do našich mezinárodních výrobních závodů, abychom mohli nepřetržitě vyrábět na nejvyšší úrovni kvality a zaručit spolehlivé dodávky. Výroba přesně tam, kde je zboží potřeba, se opakovaně ukazuje jako rozhodující pro úspěch - stejně jako naše pokračující strategie akvizic společností.

Roto Inside: Jaký prospěch mají zákazníci z akvizic vaší společnosti?

Marcus Sander: Jedním z důvodů našeho obchodního úspěchu je velmi vysoká kvalita našich výrobků a služeb. Díky akvizicím společností jsme schopni ji neustále rozšiřovat a nabízet stále širší sortiment výrobků a služeb. Získáváním stále většího množství odborných znalostí trvale posilujeme výhody pro naše zákazníky. Nejnovějším příkladem je akvizice severoamerické společnosti Ultrafab Inc. specializující se na těsnicí profily. Se dvěma specialisty na těsnicí profily Ultrafab a Deventer v naší skupině nyní nabízíme našim zákazníkům po celém světě nabízkou celou škálu služeb pro těsnění oken a dveří.

Roto Inside: Přibližte nám, prosím, firemní plány na nadcházející měsíce.

Marcus Sander: I letos je naším základním úkolem co nejlépe naplnit přínos pro zákazníka. To znamená dodávat našim zákazníkům správné výrobky v požadované kvalitě a v požadovaném čase. K tomu patří také důsledné pokračování na naší cestě od dodavatele dílů k systémovému dodavateli a prosazování dalšího rozšiřování našich výrobních kapacit v různých mezinárodních výrobních závodech.

Díky našim novým výrobkům a rozšířením výrobků v segmentech otvíravě-sklopných, posuvných a dveřních systémů se každý výrobce oken a dveří může spolehnout na kompletní program Roto v daném segmentu. Díky modularitě našich systémů je samozřejmé, že můžeme vyrábět efektivně s menším počtem dílů. Klíčovými slovy jsou přitom maximální jednoduchost montáže, kvalita výrobků a hospodárnost. Všichni zákazníci po celém světě mohou své systémy doplnit naším těsněním. Jedním z úkolů naší obchodní organizace v letošním roce je přinášet na trhy výhody pro zákazníky ještě intenzivněji než dosud.

Rozšíříme také naše globální pobočky směrem ke klimatické neutralitě a bezpečnosti dodávek umístěním dalších zařízení na výrobu elektřiny a tepla z obnovitelných zdrojů energie. Je tomu tak proto, že kromě toho, že přispívají k ochraně klimatu, rozhodujícím způsobem přispívají také k bezpečnosti dodávek našim závodům, a tím i ke spolehlivosti pro naše zákazníky. Abychom si zachovali plnou flexibilitu, prosazujeme také témata automatizace, digitalizace a využívání umělé inteligence.

Roto Inside: To zní jako obvyklé rušné měsíce, v nichž Vám a Vaším 4 000 zaměstnancům po celém světě přejeme hodně sil a úspěchů.

Marcus Sander: Naším cílem je dále rozšiřovat výhody pro zákazníky a jednoznačně dosáhnout dalšího společného růstu. Srdečně zvou všechny zákazníky, aby nás navštívili v našich pobočkách po celém světě a pohovořili s námi o svých potřebách a možnostech růstu. Zájemci mohou také sledovat naše aktivity v tisku, na našich webových stránkách, na sociálních sítích a zde v zákaznickém časopise. Protože ke spolehlivosti přirozeně patří také transparentnost.

Spolehlivost a efektivita výrobních procesů

Posuvné lišty pro hliníková okna připravené k použití

■ **Hliník** Výrobci oken, kteří používají některou z osvědčených řad sklopně - otvíravého kování Roto AL nebo Roto AL Designo, mohou optimalizovat svůj výrobní proces: Roto za ně přebírá obrábění lišt - a to i v případě malých objednaných množství.

Pro všechny objednávky o objemu 100 nebo více podobných oken lze prostřednictvím konfigurátoru kování Roto Con Orders s ostatními součástmi kování také objednat k použití připravené posuvné lišty v délce až 3000 mm.

Jednoduchý postup objednávání

Při konfiguraci kování je vybrána možnost „posuvná lišta připravena k použití“. Systém pak automaticky vygeneruje technické údaje a odešle je zákaznickému poradci. Ten před zadáním objednávky poskytne informace o nákladech na zpracování posuvných lišt, které přesně odpovídají délce a děrování dle požadavků.

Rychlé dodání, jasné přiřazení

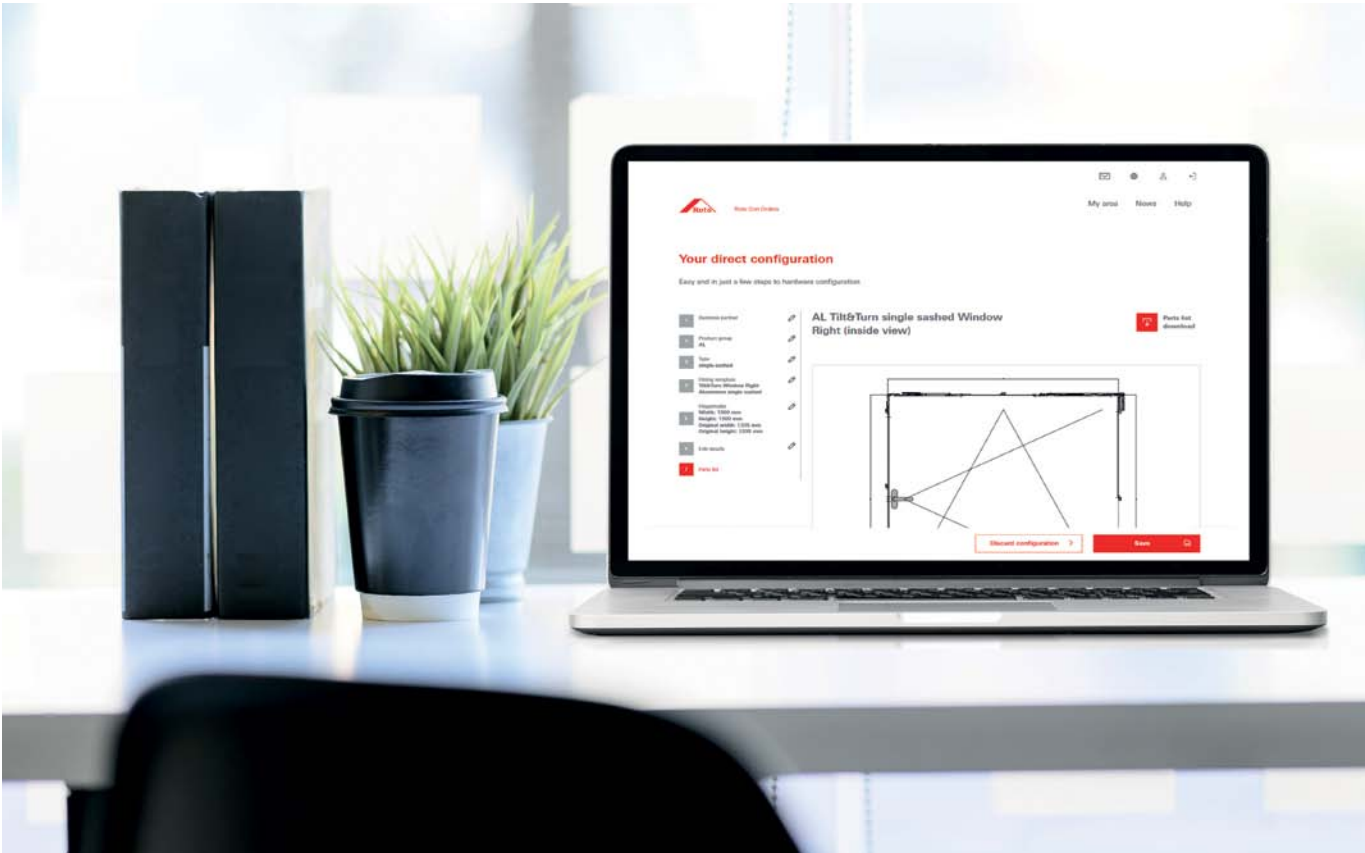
Posuvné lišty jsou připraveny k expedici do 14 pracovních dnů. Dodací doklady jsou označeny jasným odkazem na objednávku. Informativní štítek usnadňuje přiřazení k ostatním dílům kování v objednávce.

Bezchybná montáž

Služba dodávek posuvných lišt připravených k použití zvyšuje spolehlivost procesu při montáži, protože pomáhá předcházet chybám. Roto je zodpovědné za nařezání posuvných lišt na požadovanou délku a provedení všech děrovacích operací. Posuvné lišty připravené k použití lze vložit do kovací drážky profilu křídla bez dalšího zpracování.

Až do RC 3

Posuvné lišty lze vyrobit pro jakoukoli oblast použití a jakoukoli třídu odolnosti až do RC 3.



Posuvné lišty pro hliníková okna připravené k použití se objednávají společně s ostatními díly kování pomocí konfigurátoru kování Roto Con Orders.



➔ **Online-konfigurátor kování Roto Con Orders**

ftt.roto-frank.com/en/rco

➔ **zpět na obsah**

Automaticky nastavitelná pohonná jednotka

Snadné rozšíření

■ **Roto Door Vchodové dveře s vícenásobným závěrovým systémem zvyšují bezpečnost. Ještě více komfortu a bezbariérový přístup nabízejí elektromechanická provedení, která kromě automatického uzamknutí umožňují i snadná uzamknutí. Výrobci, kteří mají na skladě mechanicko-automatický závěrový systém Roto Safe A | Tandeo, mohou nyní svým zákazníkům nabídnout flexibilní upgrade na elektromechanické provedení.**



Stačí zavřít dveře a vchod do domu se automaticky, spolehlivě a bezpečně uzamkne. Komfort mechanicko - automatického zamykání Roto Safe A | Tandeo lze snadno rozšířit o motorické odemykání pomocí Upgrade - Kit.

Nová sada Tandeo Upgrade - Kit představená na veletrhu Fensterbau Frontale je samostatná pohonná jednotka pro elektromechanické odemykání vchodových dveří. Výrobci, kteří takové systémy potřebují jen výjimečně, mohou pomocí Upgrade-Kit dosáhnout větší flexibility ve výrobě a zároveň udržet štíhlé skladové zásoby.

Snadné rozšíření

Upgrade-Kit lze snadno připojit k vícenásobnému závěrovému systému



Tandeo Upgrade-Kit umožňuje výrobcům dveří flexibilitu.

Tandeo díky připojení Plug & Play. Automatické nastavení pohonné jednotky se po montáži aktivuje pomocí mikropínače. Při kalibraci jednotka sama zkontroluje, jak je třeba ji nastavit, aby odpovídala stávající mechanice.

Kvalita, kterou (ne)slýšíte

Dveře s vícebodovým závěrovým systémem Tandeo se uzavírají téměř neslyšně. Je to díky tiché střelce v hlavním zámku a přídavným uzávřením, které společně zajišťují rovnoměrný přítlak

a vysokou těsnost vstupních dveří. Výkonný motor rozšiřující sady Tandeo Upgrade-Kit zajišťuje, že odemykání je rovněž mimořádně tiché a rychlé. Pokud je namontován také kontrolní přístupový systém Roto ZKS 4v1, lze vstupní dveře otevřít bez klíče pomocí aplikace, PIN kódu, otisku prstu, mobilního telefonu s Bluetooth nebo média s technologií RFID. Alternativně je k dispozici Upgrade-Kit ve variantě s integrovaným rádiovým přijímačem pro otvírání pomocí ručního ovladače.

Upgrade-Kit Tandeo: mechanicko-automatický vícenásobný závěrový systém Roto Safe A | Tandeo lze nyní pomocí této separátně dodávané jednotky pohonu rozšířit na elektromechanické vícenásobné závěrové systémy. Upgrade-Kit byla představena návštěvníkům veletrhu Fensterbau Frontale.



Maximální flexibilita se zeštíhleným skladováním

Díky tomuto nejnovějšímu přírůstku do sortimentu dveří si mohou výrobci dveří vybrat, jak chtějí vybavit svůj sklad: Mohou si vybrat, zda do svého skladu zařadí předmontovaný elektromechanický vícenásobný závěrový systém Roto Safe E | Eneo A, nebo mechanicko-automatický závěrový systém Roto Safe A | Tandeo a Upgrade-Kit, který lze v případě potřeby doplnit během výroby dveří. Obě varianty jsou k dispozici pro mnoho běžných profilových systémů všech materiálů rámu s rozměrem dornu 35 až 80 mm.



➤ **Roto Safe A | Tandeo: mechanicko-automatický vícenásobný závěrový systém pro vchodové dveře**

ftt.roto-frank.com/en/tandeo



➤ **Montážní video k Tandeo Upgrade-Kit**

ftt.roto-frank.com/en/upgrade-kit (YouTube)

Technologie dveřního kování, školení v oblasti montáže a prodeje

Top akce pro výrobce dveří

■ **Door Jste výrobce dveří a rádi byste sobě, svému týmu nebo svým prodejčům dopřáli mimořádně kvalitní školicí program? Pak navštivte odborníky na dveře v rakouském Kalsdorfu! Společně se školiteli z týmu Roto Campus vám vytvoří perfektní prostředí pro váš požadovaný seminář nebo workshop v areálu továrny, kde se vyrábí většina dílů Roto Door.**

V rámci individuálně plánovaných akcí trénujeme a zkoumáme, co je dobré pro vaše podnikání: ať už jde o technická školení včetně školení o montáži kování a těsnění nebo motivační školení o prodeji - v Kalsdorfu zažijete širokou škálu školení, která jsou přizpůsobena předchozím znalostem účastníků. Najdete zde nejen všestrannou technologii kování pro vnější dveře ze všech materiálů rámu, ale také lidi, se kterými stojí za to se setkat a popovídat si. A navíc se můžete těšit na jeden z nejkrásnějších regionů Rakouska.



Investujte nyní do pokroku

Nebo byste snad chtěli podporu při vývoji výrobků či poradit, jaká technologie kování je pro vaše dveře nejvhodnější? V Kalsdorfu pro to Roto vytváří prostor a čas. Můžete zde navštívit zkušební laboratoř a dozvědět

se více například o vzájemném působení kování a těsnění. Samozřejmě se také můžete podívat, jak se v Roto navrhují, vyrábějí a testují dveřní závěsy a zámky, příslušenství a elektronické díly - na vaši návštěvu se těší tým Roto Campus a kolektiv vedení výroby.

V Grazu, jen pár kilometrů od Kalsdorfu, je co objevovat: Graz Murinsel, postavený v roce 2003, se stal vedle Schlossbergu dominantou města.



Přibližně 80 procent celosvětových dodávek dveřních zámků Roto pochází z rakouského výrobního závodu Roto v Kalsdorfu.

Obraťte se na svého prodejního poradce Roto a rezervujte si jeden z deseti letošních termínů. Váš poradce vás také bude informovat o sdílení nákladů na osobu, která s vámi cestuje.

Svět jako host v Roto City

Jeden pro všechny: Roto NX

Ohlédnutí
Fensterbau
Frontale
2024

■ **Tilt & Turn** Která okna budou v budoucnu inspirovat? Jak můžeme flexibilně a zejména hospodárně vyrábět mnoho variant? Které kování zajistí, že i velmi velká a těžká křídla budou dlouhodobě spolehlivě fungovat? Odpovědi na tyto otázky jsme získali naživo na veletržním stánku Roto v Norimberku a nyní jsou k dispozici i v digitální podobě v Roto City.

Na březnovém veletrhu Fensterbau Frontale ožilo město Roto City v hale 1 norimberského veletrhu výstavní plochou téměř 1 200 m² a nabídlo čistou inspiraci. K vidění zde byla okna a dveře ze všech materiálů rámu, které měly jedno společné: každé z nich bylo vystaveno v určitém typu budovy a ve speciální prostorové situaci.

Technologie vytváří přidanou hodnotu

Návštěvníci veletrhu se mohli přesvědčit, jakého pohodlí a bezpečnosti lze dosáhnout díky konfiguracím kování, které optimálně kombinují osvědčené technologie: Čím přesněji jsou okna a dveře přizpůsobeny požadavkům veřejné nebo soukromé budovy, tím větší je přidaná hodnota pro uživatele i investora.

Zmeškali jste prezentaci Roto v Norimberku? Žádný problém: všechny exponáty vystavené na Fensterbau Frontale jsou trvale k vidění ve virtuálním kongresovém centru digitálního Roto City. Stačí si sjednat prohlídku s průvodcem u svého obchodního partnera Roto.

„Mohl jsem si prohlédnout různé prvky s nejnovějšími řešeními kování.“

Takto shrnuje Miguel Pichel svou návštěvu „působivě velkého a rozmanitě vybaveného“ Roto City. „Ve Španělsku je výměna starších oken za energeticky úsporná dotována státem a my očekáváme velkou poptávku po našich prvcích. Zde v Norimberku jsem získal nové nápady, jak můžeme v budoucnu vyrábět. Proto se mi návštěva veletrhu rozhodně vyplatila.“



Miguel Pichel je aplikačním technikem španělského výrobce plastových oken Teccarsa, který byl založen v roce 1986. Na výrobní ploše 20 000 m² vyrábí společnost otvíravě sklopná okna v poloautomatickém procesu na moderních zařízeních. Spolupráce s Roto začala před 15 lety přechodem na otvíravě sklopné kování. Miguel Pichel navštívil Fensterbau Frontale již podruhé a seznámil se s novinkami v systémech kování Roto pro plastové prvky.



Majitelé domů to mají ve vlastních rukou: svůj domov mohou chránit před vetřelci pomocí oken a dveří odolných proti vloupání ve třídě odolnosti RC 2. Toto otvíravě sklopné okno je vybaveno bezpečnostními hříbovými čepy, uzamykatelnou klikou a ochranou proti odvrtní, jakož i třemi bezpečnostními rámovými uzávěry TiltSafe. Ať už zavřené nebo sklopené: zloději budou mít problém toto okno zcela otevřít. Takovou konfiguraci kování na bázi **Roto NX** lze realizovat u mnoha oken až do šířky drážky křídla 1 750 mm a výšky drážky křídla 3 000 mm. Návštěvníci veletrhu si také mohli vyzkoušet, jakého uživatelského komfortu lze dosáhnout volbou těsnícího profilu Deventer SP 7603.



Toto dřevohliníkové okno od podlahy ke stropu odpovídá tomu, co architekti doporučují pro kvalitní nemovitosti: udržitelné, recyklovatelné profilové materiály a dostatek transparentnosti, která díky modernímu funkčnímu zasklení neohrožuje tepelnou a zvukovou izolaci. Závěsová strana **Roto NX | Power Hinge** poskytuje mimořádně stabilní a estetické řešení pro dřevěné a dřevohliníkové systémy s 9 a 13 osou. Spolehlivě unese otvíravá křídla do 300 kg a otvíravě sklopná křídla do 200 kg. Pojistku proti přivření lze použít u prvků s hloubkou drážky v rámu 24 mm a více. Pro kinematiku tohoto křídla bylo optimalizováno také těsnění Deventer SP 7612.



Takové intuitivně ovládané hliníkové okno lze vyrobit se závěsovou stranou **Roto NX | A16**. Tento typ zavěšení je testován pro okna a balkonové dveře do hmotnosti křídla 150 kg a je vhodný také pro kulatá a šikmá okna a pro balkonové dveře s prahy. Křídlový závěs má integrované ložiskové pouzdro. Těsnicí profily TPE od Deventer podporují zvukovou a tepelnou izolaci a lze je zpracovávat obzvláště efektivně. Bezezbytková rozebíratelnost těsnění a recyklovatelnost použité suroviny splňují požadavky trhu na řešení šetřící zdroje.



Ochrana proti vloupání, která není vidět z vnitřní ani vnější strany okna: skrytá závěsová strana **Roto NX | C** je zde kombinována s bezpečnostními čepy V, uzamykatelnou klikou a ochranou proti odvrtní, stejně jako se skrytým bezdrátovým senzorem Roto Com-Tec | Comfort S pro kontrolu otevření a uzavření. Takové okno lze integrovat do běžných systémů Smart Home pomocí EnOcean. Díky robustním bezpečnostním rámovým uzávěrům TiltSafe, ochraně proti odvrtní, bezpečnostním hříbovým čepům a uzamykatelné klíče je okno zajištěno i ve sklopené poloze podle RC 2. Při zavřeném křídle dosahuje okno odolnosti proti vloupání podle RC 3 a těsnění TPE od Deventer, které je přizpůsobeno průběhu pohybu křídla a kování, vytváří prvotřídní a příjemný zážitek z ovládání.

Zažít „Perfect Match“

Dokonalá souhra, „Perfect Match“ kování a těsnění, je důležitá pro výkonnost oken a dveří. U stavebních prvků každého typu otvírání jejich sladění rozhodujícím způsobem zlepšuje těsnost a snadnost používání. Návštěvníci veletrhu Roto City se o tom mohli přesvědčit na vlastní kůži.

Pokud se chcete dozvědět více o vlivu přesné koordinace těsnění a kování na tepelnou izolaci, komfort a funkční spolehlivost oken a dveří, společnost Roto vám poskytne odborné poradenství. Ve zkušebních centrech Roto mohou vaše nová okna a dveře prokázat, co v nich vězí.

Inovace závěsových stran Roto NX

Roto NX je přední světová technologie kování pro otvíravě - sklopná okna. Podporuje hospodárnou výrobu uživatelsky mimořádně přívětivých prvků. Nová závěsová strana Roto NX | A16 pro hliníkové profily s kovací drážkou 16 mm nadchne výrobce, kteří vyrábějí jak plastová, tak hliníková okna. Většina dílů kování se používá shodně v obou materiálech.

Stejně jako povrchově montované závěsové strany pro plastová a dřevěná okna umožňuje závěsová strana A16 výrobu prvků ve velmi velkých formátech nebo s vysokou hmotností křídla. Hliníková okna vybavená systémem Roto NX, bezpečnostními hříbovými čepy, uzamykatelnou klikou a ochranou proti odvrtní dosahují odolnosti proti vloupání až do výše RC 2/RC 2N.

Další, plně skrytá závěsová strana v programu kování Roto NX otvíravě sklopného, bude k dispozici během několika týdnů. Je vhodná pro plastová a dřevěná okna a dokonale podporuje puristický design oken. „Nová závěsová strana - super funkce.“ Toto krátké shrnutí od návštěvníka veletrhu ji dokonale vystihuje. Roto jako obvykle poskytuje komplexní a spolehlivou podporu při zavádění závěsové strany C do vašich výrobních procesů.

Funkce TiltSafe také pro závěsovou stranu Roto NX | C

Na veletrhu byla mimo jiné představena závěsová strana C v kombinaci s bezpečnostními rámovými uzávěry TiltSafe. Ať už v rodinných domech, nebo v bytových domech: spolehlivá ochrana proti vloupání i při sklopeném okně uklidňuje lidi, kteří se nechtějí obejít bez sklopeného okna a přirozeného větrání místností v noci nebo v době nepřítomnosti. S technologií kování Roto bez námahy dokazuje, že bezpečnostní prvky a dobrý design oken mohou jít ruku v ruce.



➤ **Informace a registrace pro Roto City**

ftt.roto-frank.com/de/roto-city

Závěsová strana Roto NX | Power Hinge s pojistkou proti přivření

Okna od podlahy ke stropu ze dřeva nebo dřevohliníku, vybavená tepelně a zvukově izolačním sklem, jsou oblíbená zejména při výstavbě vysoce kvalitních nemovitostí. Závěsová strana Roto NX | Power Hinge zajišťuje dlouhodobou spolehlivou funkčnost otvíravě sklopných oken s zvláště velkou hmotností křídla. Nová pojistka proti přivření, která byla představena jako příslušenství v Norimberku, zabraňuje zabouchnutí těžkých křídel.

„Proto mě dnes především zajímá, jaké další varianty výrobků bychom mohli s Roto NX vyrábět,“

vysvětlil Klaus Gayko při své návštěvě Roto City. „Po úspěšném přechodu na nový systém chceme co nejvíce těžit z modulární struktury a šířky programu Roto NX. Budeme také hovořit o práci se systémem Veka Move a určitě také opět naplánujeme termíny pro předběžné testování systémů Gayko v ITC Roto. Využíváme testovací služby Roto, stejně jako školení pro naše zaměstnance a prvotřídní servis náhradních dílů Roto. Tato úzká spolupráce pomáhá Gayko být obzvláště spolehlivým partnerem pro obchod se stavebními prvky.“



Klaus Gayko je jednatel společnosti Gayko Group, která na veletrhu Fensterbau Frontale vystavovala již posedmé. Společnost spolupracuje s kovářím Roto od roku 1981, dnes při výrobě plastových i hliníkových oken. Od začátku letošního roku Gayko vybavuje otvíravě sklopná okna kovářím Roto NX.



„Retract & Slide“

Nejlepší ve své třídě: Roto Patio Inowa

■ **Sliding** Během několika málo let se chytrý systém Roto Patio Inowa stal jedním z nejúspěšnějších posuvných systémů kování na světě. Roto Patio Inowa I Max způsobilo v Norimberku senzaci. Toto kování je vhodné pro všechny formáty od malých až po velké a nabízí maximálně snadné ovládání i u prvků velikosti XXL.

Úspěch dlouholetého posuvného systému Roto Patio Inowa je již od samého začátku založen na jeho jedinečné jednoduchosti použití a velmi vysoké těsnosti. Díky pohybu křídla kolmo v rámu není nutné křídlo pro jeho otevření a zavření zvedat. Obvodové závěrové body jej přitahují k rámu. Když je křídlo zavřené, je celé kování skryto mezi profilem křídla a rámu. Těch několik málo prvků, které jsou viditelné, když je křídlo otevřené, je krásně navržených.

Chytré a těsné

Díky obvodovému těsnění a aktivnímu ovládání všech závěrových bodů dosahuje Roto Patio Inowa takové těsnosti, jakou jinak známe pouze u otvíravě sklopných oken. I v náročných povětrnostních podmínkách a ve vícepodlažních budovách s vysokým zatížením větrem poskytuje systém spolehlivou ochranu proti průvanu, dešti a vnějšímu hluku.

Jednoduše více komfortu

Další zvýšení komfortu zajišťují díly, které jsou k dispozici pouze u Roto: tzv. Soft - funkce v programu Roto Patio Inowa jemně brzdí křídlo před dosažením koncové polohy při otvírání a zavírání. Tyto přinášejí zážitek z ovládání, který od posuvného prvku očekává jen málokdo.

Podpora RC 2

Každý posuvný prvek Roto Patio Inowa může být vyroben v souladu s třídou odolnosti RC 2. Důkazem jsou úspěšně absolvované zkoušky pro systémy z plastu, dřeva a hliníku. Konfigurace kování pak zahrnuje závěrové čepy V, bezpečnostní rámové uzávěry na straně převodu, bezpečnostní rámové uzávěry a pojistku proti zpětnému chodu ve středové partii, stejně jako uzamykatelnou kliku s ochranou proti odvrtání.



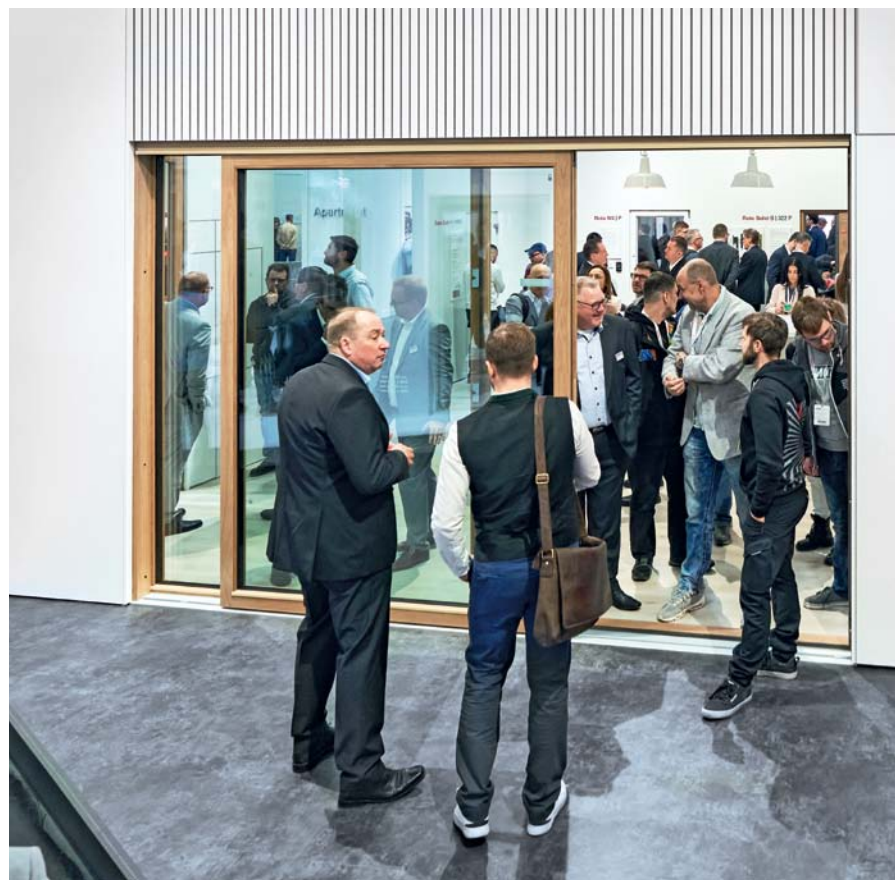
➤ Více informací o chytrém kování se skrytou technikou pro posuvné dveře s vysokou těsností
www.roto-frank.com/en/inowa-video-max
 (YouTube)

Jeden systém - dvě řešení

Ve svém prvním provedení bylo Roto Patio Inowa navrženo pro maximální hmotnost křídla 250 kg a formáty křidel do výšky drážky křídla 2 500 mm a šířky drážky křídla 2 000 mm. Trh si však brzy vyžádal kování Inowa pro ještě větší a těžší posuvné prvky. Roto vyvinula variantu pro křídla do hmotnosti 400 kg. A vize: perfektní Roto Patio Inowa pro všechny prvky od malých až po velké a dokonce i pro prvky s velmi těžkými křídly. Dokonalé řešení.

Roto Patio Inowa | Max

Vize se stala skutečností a byla oslavena na Fensterbau Frontale: tak chytré, tak těsné, tak jedinečné. Dokonce i křídla s výškou až 3 600 mm nebo šířkou až 3 000 mm se díky systému Roto Patio Inowa I Max stále ovládají velmi snadno. Vozík Roto Patio Inowa I Max spolehlivě unese hmotnost až 400 kg a má výškové seřízení na převodové straně v rozmezí -1 až +3 mm. Toto posuvné kování s inovativní technologií je prvním řešením svého druhu ve třídě „Retract & Slide“.



Velké posuvné systémy umožňují propojení vnitřních prostor s terasou a zahradou. Pohyb mezi interiérem a exteriérem při plně otevřeném křídle je okamžikem osobní svobody v každodenním životě. Chytré posuvné kování **Roto Patio Inowa I Max** tento pocit umocňuje svým mimořádně jednoduchým ovládáním, a to i v obrovských rozměrech. Hotovou podlahu lze položit až k profilu rámu nebo prahu a připojit je na prvek ve stejné úrovni. Vodicí a nosné kolejnice opticky ustupují. Roto Patio Inowa I Max tak splňuje vysoké nároky na komfort a design. Soft - funkce křídlo při zavírání nebo otvírání jemně zabrzdí a posunou do koncové polohy.

I malý hotelový pokoj vypadá prostorně, když hosté mohou otevřít posuvné křídlo o výšce od podlahy ke stropu a vyjít na balkon. Důležité pro pokoje s často se střídajícími uživateli:

Roto Patio Inowa I Max lze ovládat intuitivně. Tím se minimalizují náklady na opravy po chybách v ovládání. Prvek na obrázku výše splňuje požadavky třídy odolnosti RC 2. Hoteloví hosté a jejich cennosti jsou dobře chráněni. Díky kontaktnímu prvku MVS může vedení hotelu zkontrolovat, zda jsou posuvné dveře bezpečně zavřeny, aniž by muselo vstoupit do pokoje. Všechny díly Patio Inowa I Max se skryjí i ve velmi úzkých profilech.





Dveře na terasu jsou obzvlášť zranitelné: Pachatelé využívají soukromí zahrady, aby se při pokusu o vloupání vyhnuli odhalení. Odborníci proto doporučují zvýšenou mechanickou ochranu proti vloupání, zejména u terasových a balkonových dveří. Také v tomto na RC 2 testovaném prvku bylo namontováno kování **Roto Patio Inowa I Max** testovaném RC 2. Ochrana proti vloupání je navíc vylepšena kabelovými kontaktními prvky, které monitorují stav uzavření posuvného prvku. Kontaktní prvky MVS od Roto jsou namontovány zcela skrytě pod rámovým uzávěrem a zvenčí nejsou pro zloděje viditelné.

Mnoho společných dílů

Uživatelé otvíravě sklopného kování Roto NX a Roto AL objeví v modulárním systému Inowa také mnoho známých dílů. Integrace výroby posuvných systémů do jejich výrobního procesu je tak pro ně snadnou záležitostí. Speciální pomůcky, jako jsou vrtací šablony a konstrukční prvky posuvného kování, které například usnadňují uvolnění středové aretace, poskytují přídatnou bezpečnost a podporují hospodárnou výrobu.

Maximální komfort obsluhy

Základem jedinečného komfortu obsluhy Roto Patio Inowa I Max je výškově nastavitelný vozík opatřený kuličkovými ložisky s integrovanými kartáči a komfortní čep, který je rovněž opatřený kuličkovými ložisky. Obojí minimalizuje valivé tření při pohybu křídla.

Kování pro dřevěné, plastové a dřevohliníkové profily má ve středním dílu místo excentrického čepu na kuličkovém ložisku uložený čep K. Pro hliníkové profily se pak používá dvoudílný řídicí čep, rovněž s kuličkovými ložisky. Otevřít, zavřít, cítit - nespočet návštěvníků veletrhu využilo možnosti vyzkoušet si Roto Patio Inowa I Max na veletrhu Fensterbau Frontale.

Maximální rozmanitost

Protože jsou vysoce těsné a na rozdíl od oken s otvíravým křídlem šetří cenný prostor v místnosti, stále více architektů objevuje posuvné prvky v různých formátech jako řešení pro celou fasádu. Výrobci oken Roto Patio Inowa I Max vycházejí tomuto trendu vstříc pro každou místnost optimálními prvky z plastu, dřeva, dřevohliníku nebo hliníku pro každou místnost. Zjistěte si více informací právě teď! Váš poradce Roto vám rád zodpoví vaše dotazy.

Maximální rozsah použití

Ostatně: Roto Patio Inowa I Max je vhodné i pro formáty, na které architekti kladou důraz: ať už jde o velmi nízká, ale přitom široká okna, nebo vysoké, úzké posuvné dveře - všechny jsou s tímto kovááním stejně těsné a uživatelsky přívětivé. Roto Patio Inowa I Max lze použít v jakémkoli formátu schváleném systémovými domy, v rodinných a bytových domech i ve velkých projektech „Megacitys“ s vysokou úrovní hluku a větru.

S **Roto Patio Inowa** vznikají posuvná okna s vysokou těsností, která šetří místo a zlepšují využitelnost obytných prostor. Zároveň pomáhají šetřit energii na vytápění nebo chlazení místností. Lze je přizpůsobit použitím různých dílů tak, aby splňovaly požadavky majitelů budov na komfort a bezpečnost. Tento exponát ukazuje posuvné okno o výšce 1 080 mm a šířce 4 000 mm se Soft - funkcí. Při otvírání nebo zavírání se křídlo před dosažením koncové polohy jemně zpomalí. Kování je skryto v úzkých profilech, což zajišťuje elegantní vzhled. Okenní kliky jsou designově sladěny s okenními klikami Roto pro otvíravě sklopná okna.



Roto Patio Inowa

- maximální komfort obsluhy
- maximální rozmanitost
- maximální rozsah použití



➤ **Ohlédnutí zpět: Roto City naživo na Fensterbau Frontale 2024**

ftt.ROTO-frank.com/en/frontale2024 (YouTube)



Společně pracujeme, společně slavíme. Veletrh Fensterbau Frontale také nabídl možnost zdůraznění 20. výročí společnosti SC Roto România SRL a to na červeném koberci stanu Roto. Na snímku vpravo je tým rumunského výrobce oken ElectricPlus (<https://electricplus.ro>) s vedoucím prodeje rumunské společnosti Roto Marianem Popem (3. zleva) a Martinem Graé, ředitelem pro zákazníky a trhy / zákaznickou a tržní logistiku pro východní Evropu a Střední východ (5. zleva) a výkonným ředitelem společnosti Roto FTT Markusem Sanderem (vlevo).

Pro každý materiál rámu a design

Dveřní závěsy Roto Solid

■ **Door** Výrobci vstupních dveří najdou v programu **Roto Solid** širokou nabídku dveřních závěsů pro všechny materiály rámu. Na veletrhu Fensterbau Frontale byly prezentovány zajímavé možnosti použití válcových závěsů řady **Solid B** a skrytých závěsů **Solid C**.

Více informací o dveřích z plastu, dřeva a hliníku se dozvíte ve virtuálním kongresovém centru digitálního Roto City. Váš kontaktní prodejce vám rád poradí s oblastí použití závěsů a s možnostmi testování dveřního systému v informačním a technologickém centru Roto (ITC).

Nekompromisně dobrý

Dveřní závěsy Roto navržené na míru danému použití a vyrobené z vysoce kvalitních materiálů se vyznačují vynikajícími užitnými vlastnostmi. Jsou rozhodující pro technickou bezpečnost celého stavebního prvku. Vnější dveře jsou totiž vystaveny tepelnému a mechanickému zatížení. To je důležité zejména při laboratorním testování dveřních závěsů. Roto vždy podrobuje každý dveřní závěs rozsáhlým dlouhodobým zkouškám, a tím zajišťuje, že se osvědčí v praxi.

Všechny dveřní závěsy Roto jsou testovány na provozní cyklus nejméně 200 000 operací, některé dokonce na 400 000 cyklů. To znamená, že dokonce překračují normy DIN EN 1935 a DIN EN 1191. 10 letá záruka na funkčnost je také zárukou dlouhodobé spolehlivosti dveřních závěsů po dlouhou dobu. Samozřejmostí je také to, že každá řada závěsů nabízí řešení ochrany proti vloupání podle třídy odolnosti RC 2 nebo SKG**.

Vchodové dveře bytového domu musí být snadno ovladatelné po mnoho let a spolehlivě odolávat intenzivnímu používání. V Norimberku byly vystaveny dveře z plastu s třídílným válcovým závěsem **Roto Solid B | 318 P** (průměr 18 mm). Jeho štíhlý design harmonicky zapadá do každého designu dveří a vždy si zachovává svoji konturu bez ohledu na seřízení závěsu. Seřizovací mechanismus integrovaný do válce závěsu zajišťuje pohodlné, plynulé seřízení výšky, strany a přitlaku. Díky rozsáhlé přípravě u Roto lze závěsy namontovat v několika málo krocích. Vrtací šablony dále zjednodušují přípravu a přímé upevnění závěsů v rámu a křídle. I při nízkém nadpraží lze křídlo pohodlně zavěsit a vysadit. Závěsy lze seřídít bez nutnosti vysazení dveří.



Ohlédnutí
Fensterbau
Frontale
2024



Ocenění pro Roto Kalsdorf

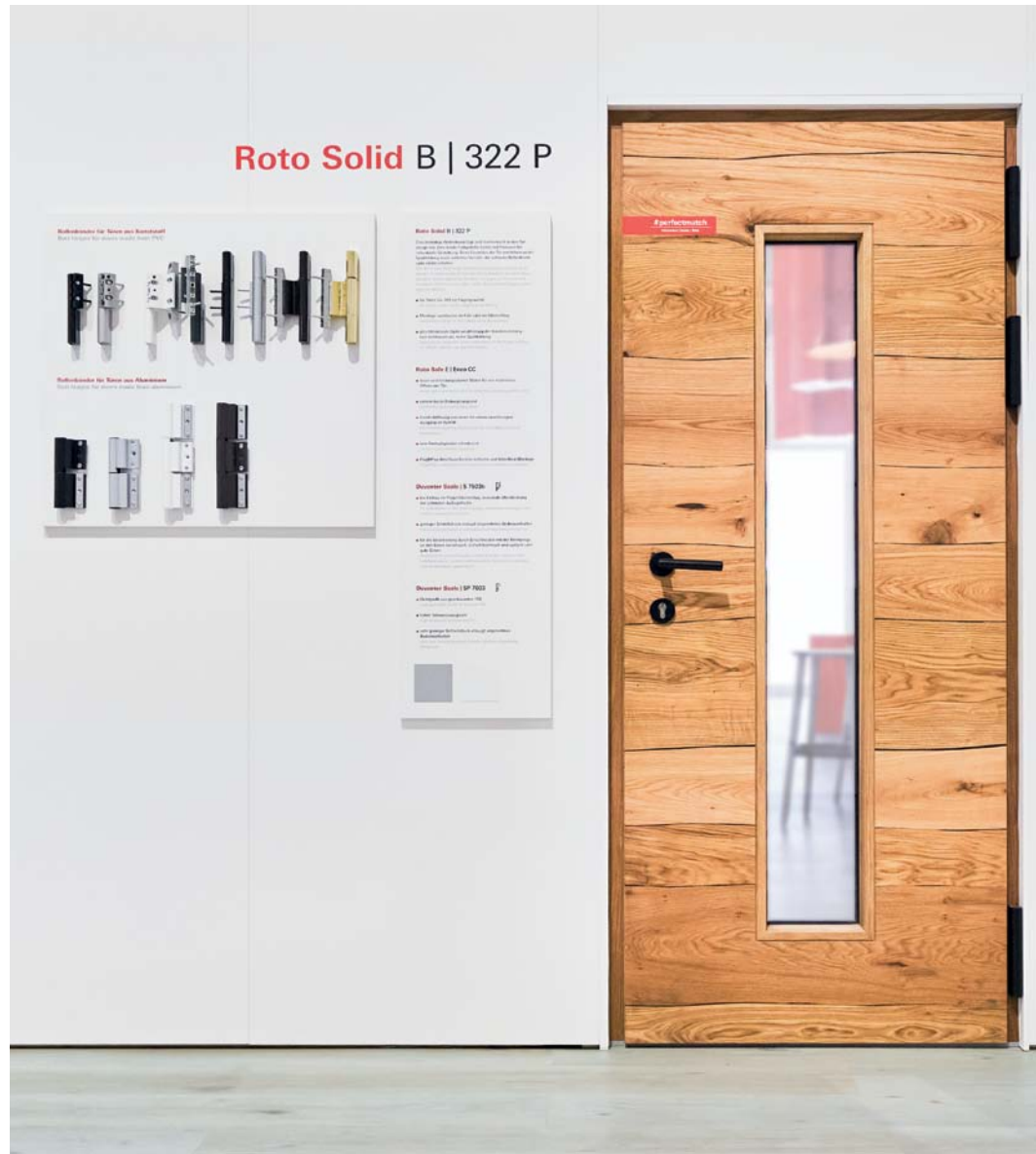
V únoru obdržel rakouský výrobní závod FTT v Kalsdorfu cenu Julius, nejvyšší ocenění udělované podnikům Rakouským hospodářským svazem. Ocenění, pojmenované po rakouském kancléři Juliu Raabovi, je uznáním za mimořádné úsilí při vytváření atraktivních pracovních míst, vzdělávání kvalifikovaných pracovníků a investicích do budoucnosti. Přibližně 80 % celosvětových dodávek dveřních zámků Roto okenní a dveřní technologie pochází z rakouského výrobního závodu. Ve výrobě jsou poloautomaticky vyráběny identické díly a velké série vysoce racionalizovaným způsobem. Malé série jsou stále efektivně vyráběny ručně.

Také tyto dřevěné dveře jsou atraktivní vizitkou rodinného domu a skvěle je doplňují válcové závěsy Solid B. Třídílný závěs **Roto Solid B | 322 P** je testován pro hmotnost křídla až 160 kg. Stejně jako v uvedeném příkladu mohou závěsy Roto pro povrchovou montáž podpořit výrazný, individuální design dveří. V daném designu příkladu byly válcové závěsy Solid B nalakovány barvou R 06.2 tmavě černá matná. Technické díly dveří tak tvoří jasný akcent na světlém dřevěném povrchu. Jak pro plastové tak dřevěné dveře nabízí Roto válcové závěsy Solid B ve verzi pro montáž do drážky a v přesahu. Zde zobrazená varianta s montáží v přesahu je vhodná zejména pro designové dveře s výplněmi překrývajícím křídlo. Program zahrnuje dvoudílné a třídílné válcové závěsy o průměru 18 nebo 22 mm.



➤ Další informace o všech dveřních závěsech Solid B

ftt.roto-frank.com/en/solid-b



➤ Více o ocenění
pro Roto Kalsdorf

ftt.roto-frank.com/en/jak



Hliníkové vchodové dveře jsou mimořádně nenáročnou variantou s dlouhou životností a kvalitním vzhledem, která je v módě po celém světě. Díky skrytému dveřnímu závěsu Roto Solid C již mnoho známých výrobců vyrábí prvotřídní hliníkové vchodové dveře se zvýšenou ochranou proti vloupání. Tyto dveřní závěsy, které jsou schopny pracovat v režimu RC 2, jsou testovány podle normy DIN EN 1191 na 400 000 cyklů otevírání a mají nejvyšší třídu ochrany proti korozi 5. Tyto dveřní závěsy, které nejsou zvenčí nikdy vidět, poskytují výrobcům i kupujícím dobrý pocit bezpečí. Funkce FixClick minimalizuje množství práce spojené se zavěšením křídla. Logistika a administrativa těží ze symetrie levá/pravá, tj. ze sníženého počtu dílů v programu Solid C. Od svého uvedení na trh se dveřní závěsy liší pro mnoho různých profilových systémů. Pokud výrobce dveří pracuje s vlastním systémem, tým odborníků Roto Door Innovation zkontroluje, jakým způsobem a jak rychle lze požadovaný závěs přizpůsobit. V Norimberku byl k vidění závěs **Roto Solid C | C7.140** pro křídla o hmotnosti do 140 kg. Závěsy Solid C jsou k dispozici v černé a stříbrné barvě.



Vysoce kvalitní design - rozmanité povrchy

Majitelé domů si chtějí přizpůsobit zejména hlavní vchodové dveře do posledního detailu. Šroubovací a válcové závěsy jsou vidět. Je proto důležité, aby jejich tvar a povrch esteticky ladil s designem dveří. Zákazníci Roto mohou tento požadavek splnit díky široké nabídce standardních barev. Kromě toho si mohou objednat dveřní závěsy v mnoha dalších barvách RAL podle požadavků zákazníka nebo bez povrchové úpravy pro individuální povrchovou úpravu. Některé modely mohou být také eloxované nebo metalizované. Antikorozní ochrana všech dveřních závěsů odpovídá třídě 5 podle normy DIN EN 1670, a splňuje tak nejvyšší požadavky.

Hospodárná výroba s Roto

Inteligentní konstrukce dveřních závěsů Roto pro křídla o hmotnosti až 160 kg podporuje efektivní a bezpečnou výrobu a obzvláště snadnou konečnou montáž i těžkých dveří. Díky dobré přístupnosti všech dveřních závěsů Roto lze bez problémů provádět následné seřízení výšky a přítlaku i boční nastavení.

Montáž dveřních závěsů Roto Solid je přizpůsobena danému závěsu, jeho montážní situaci a požadavkům zákazníka. To znamená, že je lze snadno a rychle namontovat v několika jednoduchých krocích. Pro všechny dveřní závěsy jsou k dispozici vhodné vrtací šablony a v případě potřeby i montážní pomůcky.

Chcete se dozvědět více o řešeních s dveřními závěsy od Roto, která jsou k vidění na veletrhu Fensterbau Frontale? Pak se kdykoli obraťte na svého obchodního zástupce Roto.



➤ **Všechny informace o skrytém dveřním závěsu Roto Solid C pro hliníkové vstupní dveře**

ftt.roto-frank.com/en/solid-c

Mezinárodní obchodní tým Roto Fenster- und Türtechnologie děkuje všem hostům za jejich návštěvu veletržního stánku Roto a těší se na mnoho dalších rozhovorů. Zájemci o produktové portfolio a exponáty vystavené na veletrhu Fensterbau Frontale se s nimi mohou seznámit ve virtuálním kongresovém centru digitálního města Roto City pod vedením obchodního zástupce Roto.





Cascadia a Roto podporují své zákazníky optimálními řešeními, jako jsou například tato okna s vysokou těsností v projektu „Pacific Point II Reha“ ve Vancouveru v Britské Kolumbii v Kanadě.



Pro Lincolnovu střední školu v Portlandu (Oregon, USA) byla postavena novostavba s horními okny a pevným zasklením od Cascadia.

Cascadia Windows & Doors, Kanada

Udržitelná výroba a výstavba

■ **Sklenná vlákna** Před 15 lety se Kevin Ganzert rozhodl vyrábět v Langley (Britská Kolumbie, Kanada) vysoce kvalitní energeticky úsporná okna ze sklolaminátových profilů. Mike Battistel pracuje ve společnosti od jejího založení a v roce 2015 byl jmenován prezidentem Cascadia. Je přesvědčen: „Vybudovali jsme si obrovskou znalostní výhodu v oblasti problematiky udržitelného stavění, což nám dává náskok na severoamerickém trhu.“

Cascadia se pravidelně podílí na vývoji energeticky účinných stavebních projektů, jako je například projekt CMHC „Harmony House“, první budova s nulovou čistou spotřebou na západním pobřeží Severní Ameriky. O přínosu konstrukčních prvků výrobce k tepelné izolaci budov svědčí řada certifikátů a ocenění. Investoři ze soukromého sektoru i osoby s rozhodovací pravomocí z veřejného sektoru Cascadia důvěřují a rádi využívají komplexní poradenství poskytované odborníky společnosti.

Technologie kování od Roto odpovídá standardům kvality Cascadia, říká Mike Battistel. Vysoká funkční bezpečnost a korozivzdorné povrchy jsou základem

pro zajištění trvalého snížení tepelných ztrát a bezpečného provozu oken, otvíracích dveří a posuvných systémů. Cascadia vyvíjí stavební prvky s vynikající ekologickou rovnováhou, které zabraňují zbytečnému vytápění a zároveň chrání lidi před již znatelnými důsledky klimatických změn, jako jsou silné větry a velké výkyvy teplot. Roto Inside hovořilo s Mikem Battistelem o udržitelnosti v severoamerickém stavebnictví.

Roto Inside: Mike, Cascadia byla založena s cílem pomáhat kanadským architektům a investorům stavět energeticky efektivní a udržitelné budovy. Ukázala se tato zakladatelská myšlenka jako životaschopná?

Mike Battistel: Rozhodně. Cascadia vstoupila na trh v době, kdy se energetická účinnost budov dostala do popředí zájmu odborníků. Mluvili jsme o udržitelnosti ve stavebnictví v době, kdy ji ne všichni považovali za klíčovou. Cascadia tak byla jedním z průkopníků ekologického hnutí ve stavebnictví. To nám umožnilo vybudovat si obrovský znalostní náskok. Kvalifikace dnešních 120 zaměstnanců Cascadia nepřestává imponovat ani stálým zákazníkům. Naše výrobky optimálně a individuálně

přizpůsobujeme každému projektu. V rámci vzdělávacích iniciativ se také dělíme s architekty o naše znalosti v oblasti navrhování fasád a oken ze sklolaminátových profilů.

Roto Inside: Výrobní kapacity Cascadia byly v posledních měsících rozšířeny, naposledy v listopadu o nové CNC řízené obráběcí centrum. Takže je poptávka po vašich výrobcích stabilní?

Mike Battistel: Ve skutečnosti je poptávka navzdory růstu úrokových sazeb hypoték nejen stabilní, ale i nadále roste. Stavební průmysl v Severní Americe se stále více zaměřuje na ochranu klimatu a udržitelnost. Čím vyšší jsou zákonné požadavky na těsnost pláště budovy, tím zajímavější jsou naše prvky pro architekty a investory. Mimochodem, Roto nám a našim výrobkům velmi dobře rozumí. Společně pracujeme na zlepšování vlastností našich systémů. Poradenství Roto při výběru výrobků má vždy zásadní význam. Podle mého názoru společnost Roto vyrábí jedno z nejlepších okenních a dveřních kování, které je dnes na trhu k dispozici, a zároveň poskytuje vynikající servis a spolehlivost dodávek. Posuvné dveře, otvírací dveře a okna Cascadia jsou vždy vybaveny vícebodovým závěrovým kovááním. Splňují tedy nejvyšší požadavky na těsnost.

Roto Inside: Jak zajistíte budoucí úspěch Cascadia?

Mike Battistel: Stavíme na skvělé firemní kultuře, která byla v Cascadia vytvořena. Každý člen týmu každý den významně přispívá k našemu úspěchu. Zaměstnanci přispívají nápady a podněty, díky nimž je Cascadia stále lepší a lepší. Tým vrcholového vedení pravidelně obnovuje svou výzvu všem, aby se podíleli na tvorbě společnosti. Cascadia má vynikající kulturu, ve které hraje ústřední roli řízení kvality. Všichni v týmu se snaží zcela předcházet vadám výrobků. Abychom to zajistili, zavedli jsme kontroly kvality při dodání, v různých fázích výrobního procesu a závěrečný test na naší zkušební stěně. Abychom potvrdili, že výrobky splňují naše standardy, je po dokončení projektu vypracována zpráva o zajištění kvality.



Pro fasádu s velkými prvky z Cascadie se rozhodl i klient „District Office“ v Portlandu v americkém státě Oregon.

Roto Inside: Cascadia se také snaží, aby výroba byla co nejšetnější k životnímu prostředí. Jaká opatření k tomu přijímáte?

Mike Battistel: Cascadia pracuje podle zadání „Living Building & Product Challenge“. Ta vyžaduje, abychom zajistili, že všechny díly a suroviny neobsahují nic, co by bylo klasifikováno jako škodlivé pro lidi nebo životní prostředí. To je ověřováno a potvrzováno nezávislými třetími stranami. Hledáme také způsoby, jak minimalizovat dopad naší práce na životní prostředí.

Roto Inside: Kdybyste si mohl něco přát do budoucna, co by to bylo?

Mike Battistel: Možnost pokračovat v tom, co je nám blízké od založení společnosti, co nejdéle. Všechny nás těší, že se vize lepších budov a stavebních prvků pro větší udržitelnost díky naší práci stává skutečností.

www.cascadiawindows.com



Mike Battistel, prezident Cascadia Windows & Doors



↗ **Casement & Awning pro okna otvíraná ven s technologií Roto X-Drive**

ftt.roto-frank.com/en/casement-awning

V budově „PAE Living Building“ v Portlandu, Oregon, USA, poskytují dostatek přirozeného denního světla na výšku místnosti dimenzované prvky s pevným zasklením a kovááním Casement & Awning s pohonem Roto X-Drive.



Extralum, Kostarika

Úspěšné partnerství

■ **Hliník** Středoamerický specialista na hliníková okna Extralum a Roto spolupracují již sedm let. Vzhledem k vysoké kvalitě kování a celkově spolehlivému provedení považoval vedoucí nákupu Jorge Rodriguez svého dodavatele od samého počátku za ideálního partnera.

Kostarická společnost používá otevíravě sklopný systém kování Roto NX, systém zdvižně - posuvného kování Roto Patio Lift, systém kování Roto Inline pro jednoduchá posuvná okna a dveře a různá řešení pro okna otvíraná ven z programu kování Roto Outward Opening.



Sídlo společnosti Extralum se nachází v Santo Domingo de Heredia (Kostarika).

Směrem k růstu

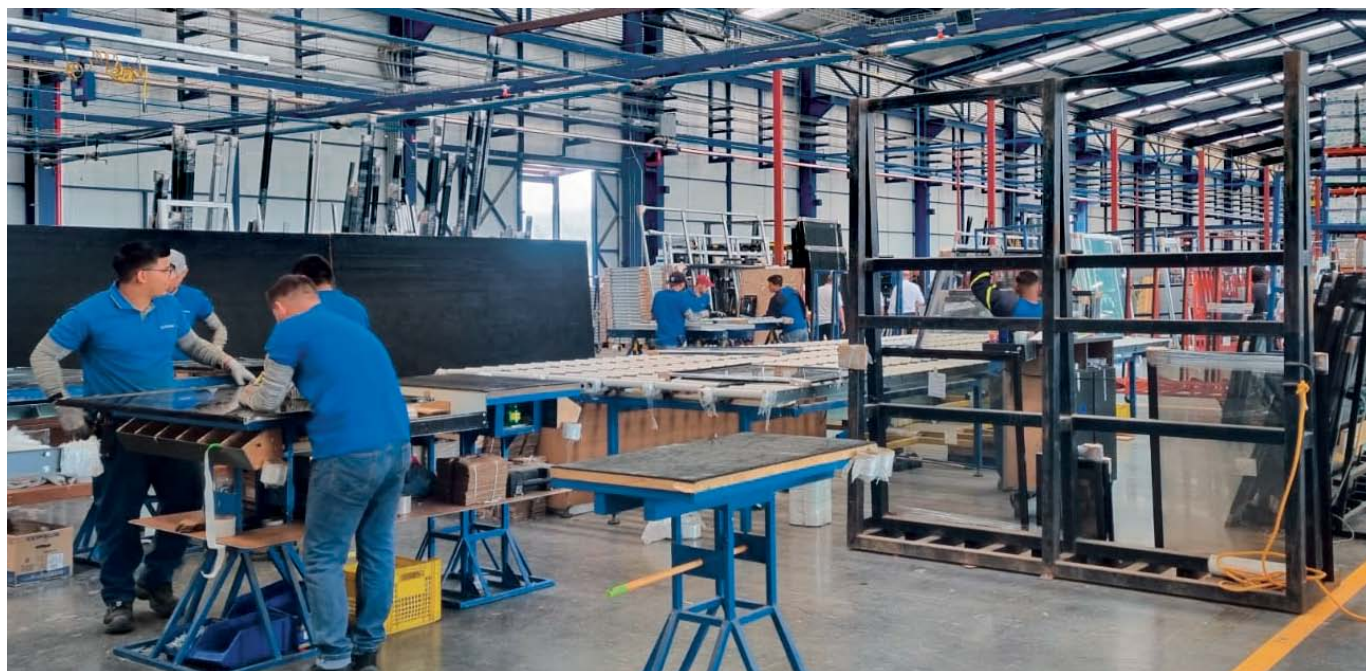
„Okna a dveře prvotřídní kvality, vyráběné ve vlastním závodě a připravené k montáži. To je náš slib řešení pro naše zákazníky,“ popisuje Rodriguez výkonnost společnosti, která je odborníkem na hliník.

Společně s Roto je nyní nastaven směr dalšího růstu, protože Extralum sleduje ambiciózní cíl: chce se stát největším výrobcem stavebních prvků ve Střední Americe a Karibiku a zaměřuje se také na Severní Ameriku. První krok byl učiněn v roce 2019 uvedením do provozu nového závodu na výrobu oken a dveří o rozloze 17 500 m² v Grecii (Kostarika).

Kromě oken otvíraných ven, která se běžně používají na americkém kontinentu, se stále více zákazníků, majitelů budov a investorů zajímá také o otevíravě-sklopná okna s vysokou těsností, která vycházejí z evropského designu.

„Poptávka po prvcích s vysokou těsností roste - velká šance pro Extralum a Roto.“

S novým systémem hliníkových oken lze získat nové zákazníky i mimo hlavní trhy ve Střední Americe.



Vlastní výroba dílů

Systémový dodavatel si již sám vyrábí potřebné díly pro své hliníkové stavební prvky. Patří mezi ně hliníkové profily a tvrzené vrstvené sklo.

Široká organizace prodeje

Extralum poskytuje služby jak soukromým koncovým zákazníkům, tak prodejcům a v souladu s rozsahem služeb systémového dodavatele vyrábí také zavěšené fasády pro velké projekty. S deseti obchodními kancelářemi v Kostarice, dalšími třemi v Panamě a Hondurasu a s pomocí internetového obchodu „La Tienda“ je Rodriguez přesvědčen, že jeho společnost má dobrou pozici k tomu, aby hrála vedoucí roli při formování trhu s fasádami, okny a dveřmi ve Střední Americe.

Záruka kvality

To ale není všechno. V budoucnu plánuje společnost rozšířit své portfolio o materiály dřevo-hliník a plast. To je další důvod, proč je Roto tím správným partnerem, protože:

„Zde získáme vysoce kvalitní, spolehlivě fungující techniku stavebního kování pro každý typ otvírání a každý materiál rámu od stejného dodavatele.“

Kompatibilní systémy kování, stále stejná kontaktní osoba a školení z jednoho zdroje by Extralum přinesly velkou přidanou hodnotu a zaměstnancům by výrazně usnadnily zpracování dílů, shrnuje Rodriguez výhody pro svou společnost.



Praktické zkušenosti: Jak se vyrábí hliníková okna? Prodejci Extralum na praktickém školení.

Pevné základy partnerství

Neúnavná podpora týmu Roto Mexico a Roto Aluvision hrála také klíčovou roli při posilování partnerství mezi oběma společnostmi, zejména v měsících pandemie koronaviru. „Díky jejich nasazení při školení a vývoji projektů, a to jak virtuálně, tak osobně, jsme mohli pokračovat v práci na našich projektech bez jakýchkoli zpoždění,“ říká Rodriguez.

Nástroje, jako je virtuální poradenská platforma Roto City, nejen během této doby významně podpořily spolupráci. I nadále jsou nedílnou součástí získávání rychlého přehledu o inovacích a umožňují Extralum prezentovat komplexní řešení svým zákazníkům virtuálně, bez ohledu na čas a místo.

www.extralum.com



Jorge Rodriguez, vedoucí nákupu, Extralum



Kvalita do posledního detailu: Prodejci Extralum diskutují o vlastnostech nového posuvného okna.



➤ **Roto Patio Lift: kování pro všestranné použití ve zdvižně-posuvných systémech**

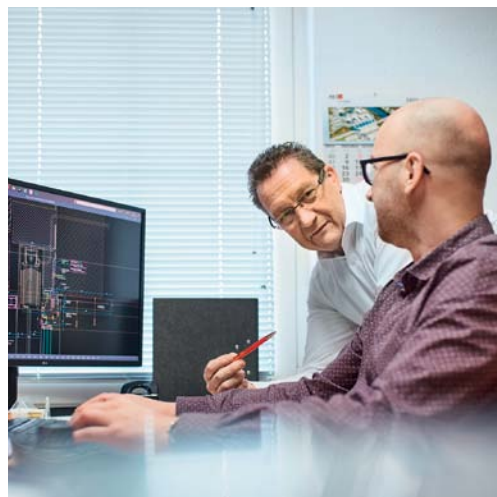
www.roto-frank.com/en/patio-lift

FTR Fenster- und Türenwerk Rösler, Německo

„Prst na tepu doby“

■ **Plast | Dřevo-hliník** Moderní stavební prvky spolehlivě vysoké kvality, efektivně vyrobené a včas namontované, včetně příslušenství. Tak shrnuje majitel Thomas Rösler slib, který FTR Fenster- und Türenwerk Rösler GmbH dává svým zákazníkům.

Thomas Rösler, který společnost založil před více než 30 lety v saském Schirgiswalde, je přesvědčen, že budoucnost průmyslu budou utvářet kvalifikovaní odborníci, kterým pomůže automatizace výroby a digitalizace podnikových procesů. „Technologie, která odlehčuje,“ je k dispozici v mnoha podobách. Je však třeba ji využívat s rozumem.



Podpora datové služby Roto Lean: předpokladem automatizované konsolidace kování je poskytnutí logicky strukturovaných a konzistentních kmenových dat pro sestavu kování. Na obrázku výše: specialista FTR na konstrukční výkresy Hendrik Riedel (vpravo).

Roto Lean

Matthias Bellstedt mu již přibližně deset let pomáhá s problematikou vývoje procesů. Je součástí týmu Roto Lean. „V podstatě naše rozhodnutí ve prospěch kování Roto v době založení společnosti nepřímo přispělo k tomu, že dnes pracujeme tak, jak pracujeme,“ vzpomíná podnikatel.

O technologické budoucnosti výroby oken vždy diskutoval s kontaktními osobami v obchodním oddělení partnera. To, co někdy znělo trochu utopicky, je nyní realitou: optimalizované procesy, které zajišťují, že se lidé a technologie dokonale doplňují.

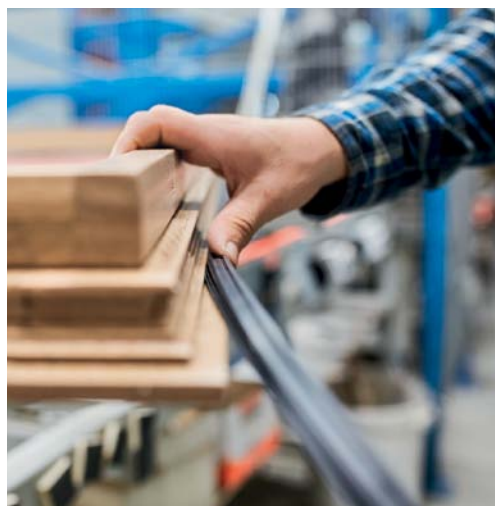
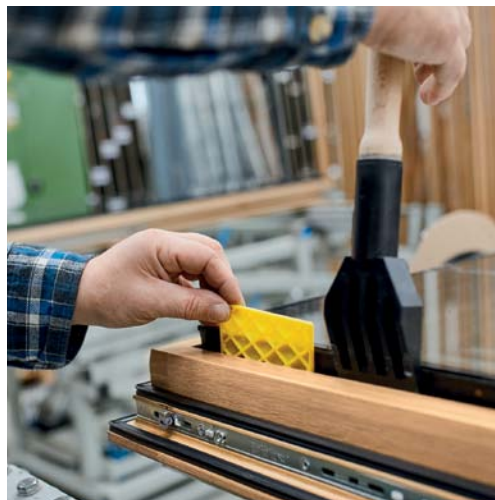
Kompletně z jednoho zdroje

V roce 2023 dosáhla společnost FTR obratu přes 40 milionů eur. Věrnými zákazníky jsou zejména generální dodavatelé a stavební společnosti. „Jsme oceňováni jako poskytovatel komplexních služeb. Veškeré služby v oblasti oken a dveří, včetně montáže a údržby, z jedné ruky. Dodáváme také protisluneční ochranu a ochranu proti pádu.“

Plánovači a vedoucí pracovníci FTR jsou v neustálém kontaktu se svými zákazníky.



Při výrobě dřevěných oken sází FTR nejen na technologii otevíravě-sklopného kování Roto NX, ale také na zasklívací podložky Roto a těsnění TPE od Deventer.



To jim umožňuje pružně reagovat na průběh výstavby. Thomas Rösler a jeho společník Enrico Gaens jsou jim vždy k dispozici. Gaens zdůrazňuje:

**„Kvalita, cena a dodání
dodržování termínů
jsou rozhodující.“**

Jako výrobce se musíte specializovat na zakázkový obchod, protože se od Vás hodně vyžaduje a společnost nakonec přebírá i určité ekonomické riziko se zákazníkem.

Faktor bezpečnosti Roto NX

Desítky let trvající partnerství s Roto „kryje FTR záda“, dodává Rösler.

**„Roto NX je podle našeho
názoru bezkonkurenční.“**

Stejně jako jeho předchůdce je otevíravě sklopné kování bezpečnou jistotou. „Potřebujeme kování trvale spolehlivé kvality, abychom mohli působit v oblasti nemovitostí s nízkými nároky na údržbu, a tudíž ekonomicky.“

Uvedení nového obráběcího centra do provozu v létě 2019 bylo rozhodujícím faktorem pro rozhodnutí FTR jako jednoho z prvních výrobců v Německu přejít na Roto NX a používat jej pro automatizovanou výrobu.

Komplexní služby pro stavební firmy: interní projektanti z FTR, jako je Ingo Nieber (na snímku vlevo), doprovázejí projekty zákazníků od prvního návrhu stavebních prvků až po revizní dokumentaci. Roto poskytuje podporu při plánování. Na snímku je zákaznický poradce společnosti Roto Ingo Günthel (uprostřed) a Matthias Bellstedt Roto Lean Management (vpravo).



Kování Roto NX se při výrobě z plastových i dřevěných oken šroubuje automaticky.

„Vždy se spoléháme na nejnovější technologie našich partnerů a snažíme se je zavádět co nejrychleji, protože to pro nás obvykle představuje jasnou výhodu.“

Úspěšná výroba vchodových dveří

Závěsy vchodových dveří Solid B, které Roto představilo v polovině loňského roku, a automatický systém uzavření Roto Safe A | Tandeo FTR pravidelně používá od podzimu 2023. „Díky konstrukčním vlastnostem těchto výrobků, které jsou šetrné k montáži, šetříme čas v továrně i na stavbě. Obě tyto věci se počítají v našem podnikání dvojnásob.“ FTR vybavuje dveře z plastu třídílným válcovým závěsem 318 a dřevěné dveře třídílným válcovým závěsem 322. Ty se také kompletně vrtají pomocí obráběcího centra.

Při výrobě dřevěných oken pracuje FTR nejen s kováním od Roto, ale také s těsněním od Deventer a technologií zasklení Roto. „Velmi dobrá kvalita, vyráběná a dodávaná jedním z našich důležitých obchodních partnerů - to šetří nervy a čas,“ to je důvod, proč se Rösler soustředí jen na několik dodavatelů.

Výhled do budoucna a odolnost proti krizím

Znepokojuje Vás současná slabost bytové výstavby? „Ne,“ zavrtí Rösler resolutně hlavou. „Vždy jsme se chovali tak, jak by nám doporučil rozumný podnikatel. Proto jsme ekonomicky zdraví a můžeme nadále investovat do všeho, co nám pomáhá přizpůsobit se novým okolnostem.“ V roce 2021 namontoval na střechy výrobních hal velký fotovoltaický systém o špičkovém výkonu 674 kilowattů. V současné době probíhá modernizace vozového parku, aby bylo možné ušetřit drahé palivo. Tým FTR, v němž pracuje mnoho dlouholetých a zkušených zaměstnanců, se vždy snaží držet prst na pulsu a reagovat rychle a rozhodně.

Top téma: digitalizace

Společnost letos učiní další velký krok směrem k digitalizaci. Díky komplexní správě dat a dokumentů bude ještě snazší neustále sledovat efektivitu celého procesu. Nová struktura IT umožní mnohem rychleji a spolehlivěji poskytovat každému zaměstnanci informace, které jsou pro něj důležité, a okamžitě shromažďovat všechna data potřebná pro účely kontroly. Rösler zdůrazňuje:

**„A opět, Roto je důležité
pro rozvoj společnosti.“**

Roto datový servis a její odborníci přesně vědí, jak mohou podpořit pracovníky IT FTR a účinně jim ulevit.

Získávání další stability

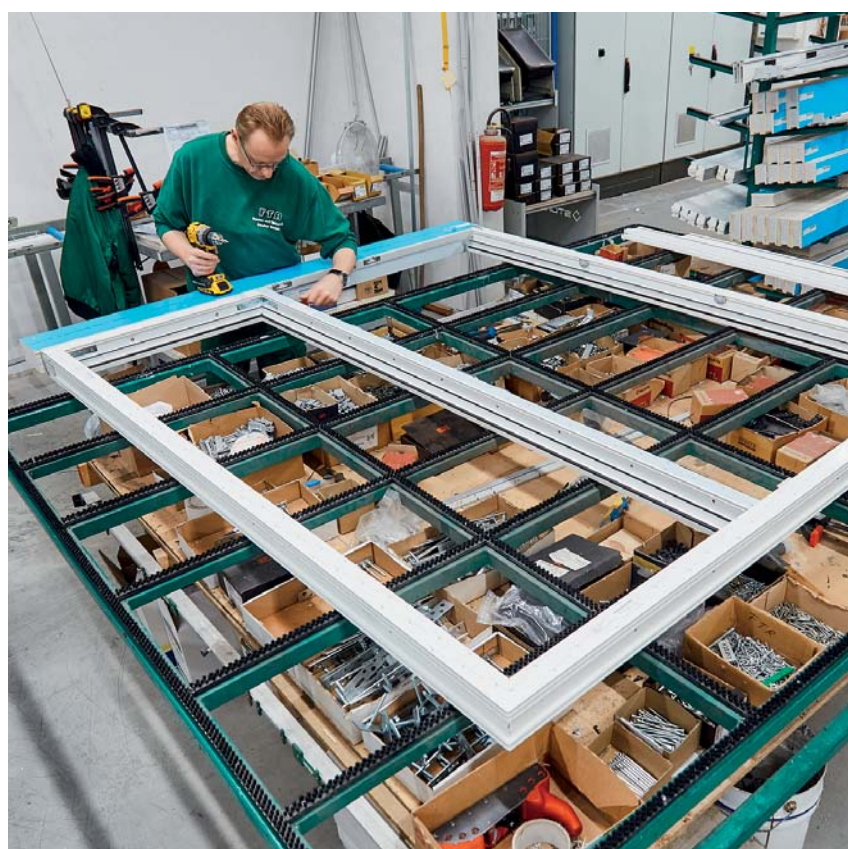
Od založení společnosti on a jeho manželka neustále investují do společnosti. Díky tomu je nyní FTR schopna flexibilně nasazovat své samostatně vyškolené kvalifikované pracovníky do převážně automatizované výroby všude tam, kde to dává ekonomický smysl. „Zároveň zůstáváme rodinnou firmou, ve které je každý zaměstnanec důležitý a ceněný,“ zdůrazňuje podnikatel na závěr. „Chceme i nadále získávat stabilitu. Ve prospěch všech zaměstnanců a zákazníků. Růst za každou cenu není naší záležitostí.“

www.fensterwerk-roesler.de



Právě uvedeno do provozu:
nová dopravní technologie
a moderní vstříkovací robot.

Enrico Gaens, jednatel společnosti
FTR Fenster- und Türenwerk Rösler GmbH (vlevo),
je již mnoho let významným partnerem a společníkem
Thomase Röslera.



Vše na dosah ruky:
optimalizované
pracovní plochy
zvyšují efektivitu
tam, kde se provádí
manuální práce.

Thomas Rösler založil
továrnu na výrobu
oken a dveří
v Schirgiswalde
před více než 30 lety.
Společně se svou
ženou Inou se těší
na mnoho dalších
zajímavých let
ve firmě.



Roto Door: vše pro hospodárnou výrobu vchodových dveří

Pro dřevěné a plastové vchodové dveře

Novinka: štulpový převod Standard

■ **Door** Snadné používání a ochrana
proti vloupání dvoukřídlých vchodových
dveří je výsledkem optimální kombinace
závěrového systému a kování pro druhé
v pořadí otvíravé křídlo. Novinkou
v programu Roto Safe je štulpový převod
Standard pro dveře ze dřeva a plastu.

Druhé v pořadí otvíravé křídlo lze pohodlně
uzavřít a otevřít pomocí boční páky, aniž byste
se museli ohýbat. Větší bezpečnost zajišťuje
pojistka chybné obsluhy. Tato umožňuje uzavření
prvního v pořadí otvíravého křídla až když je
boční páka zasunutá a hlavní závora blokuje
táhlo druhého křídla. Tím je zaručeno, že je
zachována správná posloupnost zavírání
a dveře jsou bezpečně uzavřeny.

Modulární pro maximální flexibilitu

Nový štulpový převod Standard lze použít
s prodloužením (k dispozici 600 nebo 800 mm)
v téměř všech standardních roztečích až do
výšky drážky křídla 3 000 mm. Lze jej
kombinovat se všemi vícebodovými
závěrovými systémy Roto, a proto
má široké spektrum použití.

Hospodárná výroba

Značení délky zkrácení na převodu usnadňuje
bezpečné řezání. Pro ovládací páku není
nutné frézování. Frézování se ušetří také proto,
že štulpový převod Standard nemá miskou
západky. Pokud mají být dveře otvírány
elektronicky, například v kombinaci
s elektromechanickým uzavřením Roto Safe E |
Eneo CC, lze díky označení pozice vrtání
snadno integrovat magnetický kontakt,
který je možné v případě potřeby také
dodatečně namontovat.



Pro dvoukřídlé
vchodové dveře
ze dřeva nebo plastu:
štulpový převod
Standard

Vysoká funkční bezpečnost

Štulpový převod Standard je odolný
proti korozi podle normy EN 1670 třídy 5
a způsobilý pro RC 2. Výsuv táhla byl
vylepšen pro větší stabilitu a boční páka
testována na 25 000 otevíracích cyklů.



➤ **Ekonomické, bezpečné, pohodlné,
zaměřené na design: Roto NX na první pohled**

ftt.roto-frank.com/en/nx



➤ **Roto Door: zámky, závěsy, prahy, kování - top
dveřní výrobky z jedné ruky**

www.roto-frank.com/en/door

B.FT Okna a dveře, Polsko

15 let partnerství

■ **Plast** Bartłomiej Karaszewski začal vyrábět plastová okna v polském Barlinku v roce 2009. Zpočátku se snažil získat důvěru investorů v Polsku a sousedních zemích, kteří chtěli vyměnit stará okna ve svých budovách za nová. Nabízel jim kompletní služby od vyměření až po montáž. Dnes převažuje poptávka od novostaveb.

Kromě oken se B.FT dlouhodobě zabývá výrobou dveří, rolet, garážových vrat a širokého sortimentu příslušenství. Karaszewski od samého počátku spoléhá na partnerství s Roto. Otvíravě-sklopná okna jsou realizována pomocí modulárního systému Roto NX, vchodové dveře pomocí programu Roto Door, posuvné systémy pomocí Roto Patio Inowa.

Na Fensterbau Frontale objevil podnikatel opět několik aplikací s „potenciálem do budoucna“. Výkonnostní balíček Roto Patio Inowa | Max ukazuje, že extrémně velké posuvné systémy jsou možné kdykoli. „Nová skrytá závěsová strana pro Roto NX, stejně jako automatický vícebodový závěrový systém Roto Safe A | Tandeo a elektromechanický vícebodový závěrový systém Roto Safe E | Eneo A jsou ideální pro hospodárnou výrobu moderních oken a dveří,“ uzavírá Karaszewski.



Bartłomiej Karaszewski, výrobce oken a dveří

Elektronika na vzestupu

S přístupovým kontrolním systémem ZKS 4v1 se z vícebodového závěrového systému Eneo stává elektronický zámek dveří, který lze ovládat pomocí Bluetooth, skenu otisku prstu, RFID nebo číselného kódu. To je výhoda výrobku, kterou Karaszewski velmi oceňuje, protože poptávka po elektronických vícebodových závěrových systémech neustále roste a stále důležitější je také integrace vstupních dveří do elektronických monitorovacích systémů. „Jako partner Roto můžeme nabídnout velmi dobrá řešení v obou oblastech.“

A která inovace má pro B.FT největší potenciál pro změnu a růst? Odborníci na okna očekávají především rostoucí elektrifikaci oken a dveří.

„Budoucnost patří elektronickému řízení vnitřního klimatu a zabezpečení budov.“



B.FT byla první společností v Polsku, která v roce 2014 přešla na automatické svařování okenních profilů.



➤ Elektronika Roto pro okna

ftt.roto-frank.com/en/windows-electronics

Podle odborníka z odvětví se okna a dveře stanou inteligentními pomocníky lidí. B.FT se na to připravuje. „Z řešení prezentovaných v Norimberku jsou pro nás proto obzvláště zajímavé elektronické vícebodové závěrové systémy, bezprahová řešení a kontaktní prvky Roto E-Tec Control a MVS.“

Pro každý typ budovy

V Polsku je o výrobky a služby B.FT zájem především ze strany soukromých stavebníků, kteří si staví vlastní domy nebo rekonstruují byty. Mezi zákazníky společnosti patří také polské stavební firmy zabývající se výstavbou bytů. Mimo zemi se B.FT soustředí na projektovou činnost. Vlastní montéři zajišťují odbornou montáž oken a posuvných systémů v domovech důchodců, kancelářích, hotelech, komerčních objektech a velkých bytových domech.



Pracovníci B.FT montují posuvné prvky Roto Patio Inowa s velkou rutinou.

Hodně transparentních, ale malá otvíravě-sklopných křidel - B.FT si zakládá na poradenství a rozmanitosti, aby každá budova a každá fasáda byla dokončena s optimálními okny.

„Naši stálí zákazníci staví po celé Evropě a my stavíme s nimi.“

Celoevropský prodej podporují také maloobchodní společnosti, které se Karaszewski podařilo získat jako zákazníky. Soukromým zákazníkům se poskytuje poradenství v showroomech B.FT v Barlinku nebo v maloobchodních prodejnách. Karaszewski navštěvuje projektové zákazníky osobně, aby s nimi mohl plánovat. Jeho projektoví manažeři provádějí měření na místě a koordinují dodávku a montáž.

Flexibilní a odolné

Pokles nové bytové výstavby v některých evropských zemích podnikatele příliš neznepokojuje. „B.FT stojí na pevných ekonomických základech, takže můžeme naši výrobu velmi pružně přizpůsobovat poptávce,“ vysvětluje. A tuto flexibilitu ještě zvýšilo pořízení nového fóliovacího systému. B.FT nabízí zákazníkům mimořádně velký výběr dekorů a barev, čímž vychází vstříc aktuálně rostoucí poptávce. Podle Karaszewského klesá podíl hladkých profilů, které jsou z vnitřní i vnější strany bílé. Roste poptávka po designu s povrchem připomínajícím dřevo nebo hliník.

„Okna dnes hrají důležitou roli v architektuře moderních budov.“

B.FT podporuje investory v mnoha evropských zemích při realizaci velkých obytných budov.



B.FT vyrábí také dvoukřídla a trojkřídla okna s technologií Roto NX.

Spolehlivost pro vysoké požadavky

Pokračuje také trend obzvláště těsných, vysoce izolačních prvků. „Každý, kdo dnes staví, musí klást velký důraz na energetickou účinnost, aby splnil zákonné požadavky na nové budovy,“ zdůrazňuje Karaszewski. V důsledku toho je naprostá většina oken vyráběných B.FT vybavena trojskly, což zvýšilo nároky na kování. „To pro nás nepředstavuje žádný problém, protože okenní kování a dveřní závěsy Roto jsou podle toho navrženy a my můžeme zaručit, že naše výrobky budou dlouhodobě spolehlivě fungovat.“ Vzhledem k tomu, že firma pracuje s ověřeným systémem aluplast a Roto, lze bez problémů dodávat i bezpečnostní třídu RC 2, která je stále častěji vyžadována pro přízemí vícepodlažních obytných budov.

Základem je dialog

Karaszewski zdůrazňuje, že základem patnáctileté úspěšné spolupráce je kromě výrobků Roto především pravidelný dialog: „Rádi se účastníme školení, která pořádají odpovědní odborní poradci Roto. Výměna informací je velmi cenná a Roto často zohledňuje naše podněty při vývoji kování.“ Díky IT oddělení Roto byla B.FT jednou z prvních firem v Polsku, která prováděla konfiguraci kování digitálně. „V případě problémů se vždy můžeme spolehnout na rychlou a profesionální pomoc IT specialistů Roto. A náš obchodní poradce Roto je k dispozici vždy pro zodpovězení jakýchkoli dotazů.“

Stejně jako v předchozím roce dokončí B.FT v roce 2024 různé investiční projekty. Administrativa již byla rozšířena a v současné době probíhá přestavba showroomu. Na program je také zavedení nového profilového systému a rozšíření výroby hliníkových oken. „Jsme velmi optimističtí ohledně dalšího vývoje poptávky a nyní nastavujeme kurz tak, abychom mohli nabídnout skutečně veškerý komfort v provedení podle přání zákazníka. A to vždy ve stejné vysoké a spolehlivé kvalitě. Abychom toho dosáhli, využijeme v B.FT také možnosti, které nám nabízí automatizace.“

„Společnost Roto nás v mnoha ohledech podporuje při realizaci našich plánů. Velmi si toho vážíme.“

Sociální angažovanost

Z pozitivního vývoje B.FT by měli mít prospěch nejen její zaměstnanci: Karaszewski chce i nadále podporovat regionální sportovní kluby a školní projekty pro děti s poruchami učení. „V příštích letech nás čeká mnoho práce. To můžeme udělat jen jako silná komunita.“

www.oknabft.pl

Casamayor Perfiles S.L., Španělsko

Výroba oken 4.0

■ **Plast** Když Justo Contreras a Tomas Casamayor v roce 2013 převzali truhlářství ve španělské Méridě, čítal jejich tým 17 zaměstnanců. Dnes má společnost, která se přejmenovala na Casamayor Perfiles, 97 zaměstnanců. Rozhodnutí ve prospěch vysoce kvalitních profilů a kování, stejně jako investice do moderních systémů a procesů, vydláždily cestu k růstu.

„V posledních měsících Casamayor Perfiles úspěšně podnikla rozhodující kroky k modernizaci,“ vysvětluje generální ředitel Justo Contreras během své návštěvy na Fensterbau Frontale. Výrobní kapacita se v letošním roce pravděpodobně více než zdvojnásobí oproti roku 2013.

Projekt „Průmysl 4.0“ naplánoval management společně s významnými dodavateli, jako je například Roto. Cíl: dalekosáhlá automatizace obzvláště flexibilní výroby oken. „Můžeme úspěšně konkurovat levným dodavatelům ze zahraničí, pokud dokážeme naplánovat okno se specifickou přidanou hodnotou pro každou budovu, každou místnost a každý vkus a vyrobit ho za přijatelnou cenu,“ říká Contreras a popisuje význam flexibility pro úspěch společnosti.

Funkční přidaná hodnota

Pod jeho vedením pracuje desetičlenný prodejní tým, který úzce spolupracuje se specializovanými prodejci, kteří jsou součástí exkluzivní španělské prodejní sítě výrobce oken. Pravidelná produktová a prodejní školení vytvářejí podmínky pro optimální poradenství a úspěšný prodej. Contreras je přesvědčen:

„Nízkonákladoví poskytovatelé neinformují o funkční přidané hodnotě, která je možná například díky použití určitých dílů kování.“

Výrobce oken, který neinformuje majitele budov o všech moderních funkcích oken, je připravuje o možnost optimalizovat svůj dům. Podle odborníka na okna může být

příčinou nedostatečného poradenství nedostatek kvalifikované pracovní síly nebo nedostatek vysoce výkonných technologií kování. Ne tak v Casamayor Perfiles! Jakmile si zákazník najde cestu k některému z obchodních partnerů společnosti, je vysoká pravděpodobnost, že u nich nakoupí, protože mu poskytnou komplexní poradenství. Podíl úspěšných prodejů se neustále zvyšuje.

Další prodeje jsou generovány pravidelným oslovením architektů. Jejich informováním o možnostech moderních oken a dveří se znalosti o nových funkcích a možných provedeních mnohonásobně zvýší a využijí se při ještě větším počtu konzultací s klienty.

Efektivita s Roto NX a Roto Patio Alversa

Pro flexibilní výrobu je však důležité, aby průmysloví partneři moudře plánovali sortiment svých výrobků. „Velmi oceňujeme například to, že nám Roto nabízí kování Roto NX, které již ve standardu unese 130 kg a obsahuje také různé doplňkové díly, které nám umožňují nabízet větší křídla až do 150 kg a flexibilně přizpůsobit ochranu proti vloupání potřebám zákazníka.“

Casamayor Perfiles vybavuje otvíravě-sklopná okna systémem Roto NX, posuvné systémy systémem Roto Patio Alversa. „Ovládání kliky je u obou systémů shodné. To je pro uživatele pohodlné. Mnoho dílů, které máme skladem, lze použít jak pro otvíravě-sklopná okna, tak pro varianty posuvného systému Alversa. Varianty posuvného systému Alversa.“ Contreras shrnuje dvě výhody volby obou programů kování:

„Roto NX a Roto Patio Alversa zajišťují štíhlé výrobní procesy a snižují naše skladové zásoby.“

Klíčem k ekonomické efektivitě je také skutečnost, že křídla Alversa se vyrábějí na stejné lince jako otvíravě-sklopná okna, a není tedy potřeba samostatná výrobní linka.

Casamayor Perfiles podle něj nejčastěji prodává variantu Alversa | PS Air Com s komfortní sklopnou ventilací, což je důkazem dobrého poradenství. Dodatečná podpora sklápění v kluzných nůžkách paralelně posuvného systému zajišťuje snadné ovládání při vysokých hmotnostech křídla, jako je tomu v případě použití funkčního zasklení.

Nový profilový systém pro větší udržitelnost

I když poptávka v oblasti renovací budov ve Španělsku v současné době mírně klesá, odborníci na okna věří v budoucí úspěch zejména energeticky účinných a udržitelných okenních systémů. „Nyní poskytujeme poradenství k oknům, která vyrábíme z profilu Kömmerling AluNext. S tímto profilem, jehož jádro je vyrobeno z recyklovaného plastu a hliníkového pláště vznikají prvky, které mají dobrou ekologickou rovnováhu a které lze po demontáži opět recyklovat.“ Vnitřní a vnější opláštění profilu lze na přání zvolit v různých barvách.

Casamayor Perfiles se bude i v budoucnu odlišovat od konkurence podobnými nabídkami. Contreras je přesvědčen, že vývoj v segmentu komfortních výrobků není zdaleka u konce.

Živé partnerství

A co očekává odborník na okna od svého partnera Roto? „V podstatě to, že prostě nepoleví a budou nás podporovat jako dosud. Roto Frank España je jako velká rodina a je to znát i na našem každodenním jednání.“ V budoucnu bude kvalita digitálních služeb dodavatele pro hospodárnost výroby orientované na zákazníka ještě důležitější



Justo Contreras, řídící společník Casamayor Perfiles S.L., Španělsko, na veletrhu Fensterbau Frontale 2024

než dosud. Roto si to uvědomuje a nabízí nejen kování určené pro automatizovanou výrobu, ale také prvotřídní datové služby. Jak řízení zařízení ve společnosti Casamayor Perfiles, tak objednávkové procesy by mohly těžit ze spolehlivé práce IT specialistů Roto.

„V okamžiku, kdy díly kování odebereme ze skladu, jsou automaticky znovu objednány u Roto.“

To znamená, že španělský výrobce oken je vždy schopen pracovat a dodávat. „A to i když v letošním roce dosáhneme plánovaného 5% nárůstu tržeb.“

www.casamayorperfiles.com



➤ **Roto Patio Alversa: univerzální kování pro minimální námahu s paralelně posuvnými a sklopně posuvnými systémy**

ftt.roto-frank.com/en/alversa



Díky rozsáhlým investicím do automatizace výroby a moderních procesů Casamayor od roku 2013 zdvojnásobila svou výrobní kapacitu.

Zjistěte více informací!

Přehled všech omezovačů otevření



■ **Hliník** Správný omezovač otevření pro každé hliníkové okno a dveře: Roto nabízí neustále se rozšiřující sortiment, jehož informativní prezentace je nyní k dispozici na webových stránkách. K vidění jsou varianty ze standardního programu Roto AL i velké množství speciálních řešení, která již úspěšně prošla zkouškami dílů podle DIN EN 13126-5, aplikace 5/6, v íft Rosenheim.

Stále více specifikací požaduje, aby okna nebo větrací klapky byly dodávány s testovaným omezovačem otevření. Výrobci osvědčených programů kování Roto AL a Roto AL Designo mohou těžit z neustále se rozšiřujícího programu robustních omezovačů otevření. Všechny jsou vhodné i pro okna ve veřejných budovách nebo v místnostech se stíradajícími se uživateli, jako jsou hotely a nemocnice.

Sériová a individuální řešení

Pokud má zákazník speciální požadavky na omezovač otevření, které nelze pokrýt výrobky ze standardního programu, odborníci Roto Object Business prověří možná alternativní řešení. Mohou čerpat z různých speciálních omezovačů otevření, které již úspěšně prošly zkouškami dílů podle DIN EN 13126-5, aplikace 5/6, v íft Rosenheim. Tyto omezovače otevření vám také představíme v digitální prezentaci.

Služby spojené s projektem

Roto Object Business Vám na požádání poskytne podporu od fáze návrhu a prototypování až po včasné dodání a montáž dílů. V závislosti na šířce křídla a jeho stavební hloubce, požadované šířce otírání a obecných podmínkách na stavbě tým odborníků vypracuje pro každý profilový systém optimální řešení omezovače otevření. Vývoj výrobků usiluje o dosažení optimálního komfortu použití, atraktivního designu a nejvyšších bezpečnostních standardů.

Všechny omezovače otevření od Roto splňují nejvyšší standardy ochrany proti korozi. K dispozici jsou varianty s brzdou, tlumičem a dorazem nebo bez nich, s uzamykatelným dorazem, nájezdovým nebo s koncovým dorazem s pryžovým tlumičem včetně zvláště krátké varianty pro větrací klapky.



City Plaza, Wuppertal (D)

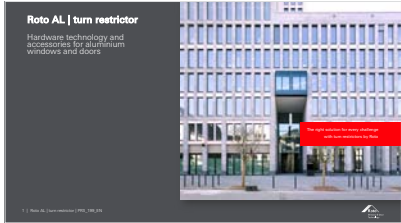
Vzhledem k tomu, že omezovače otevření Roto lze vždy použít vpravo/vlevo, nevyžadují mnoho skladovacího prostoru a odlehčují logistiku výroby oken. Dodávaná dokumentace podporuje efektivní a bezpečnou montáž omezovačů. Ve většině případů se nešroubují, ale upínají do profilu.

Tlumený / brzděný omezovač otevření Roto AL pro okna otvíraná dovnitř s hmotností křídla do 200 kg.

Marienturm, Frankfurt nad Mohanem (D)



Stejně rozmanitě jako architektura fasády: omezovače otevření Roto lze použít ve všech otíravě sklopných programech kování Roto pro hliníková okna a balkonové dveře. Nic takového není nemožné! Pokud má zákazník speciální požadavky na omezovač otevření, odborníci Roto Object Business prověří možná řešení. Na obrázku je společnost AFI Vokovice, Praha (CZ).



➤ **Portfolio omezovačů otevření pro hliníková okna**

ftt.roto-frank.com/de/oefnungsbegrenzer



➤ **Roto Object Business: bezpečnost při plánování a realizaci speciálních hliníkových řešení**

www.roto-frank.com/en/rob

Tisk

Vydavatel:
Roto FTT GmbH
Wilhelm-Frank-Platz 1
70771 Leinfelden-Echterdingen
Deutschland
ftt.communications@roto-frank.com

Odpovědný ve smyslu § 55 Abs. 2 RStV:
Daniel Gandner

Redakční rada:
Sabine Barbie, Daniel Gandner,
Fabian Maier, Eberhard Mammel

Text: Comm'n Sense GmbH
roto.inside@commn-sense.de,

Provedení: Mainteam
Bild · Text · Kommunikation GmbH
info@mainteam.de

Tisk: Offizin Scheufele
Druck und Medien GmbH + Co. KG
info@scheufele.de

Projektový management: Sabine Barbie
roto-inside@roto-frank.com

Roto Inside 55 vychází v CZ,
DE, EN, ES, FR,
HU, IT, NL, PL a RO.

Obrázky (stránka):

Serhii – stock.adobe.com (3); www.markus-lehr.de – stock.adobe.com (3); Harry Schiffer, www.photodesign.at (3); Cascadia Windows & Doors (10); Extralum (11); FTR Fenster- und Türenwerk Rösler (12); Wilm Ihlenfeld – stock.adobe.com (13); B.FT Okna i Drzwi (14); Casamayor (15); Roto (všechny ostatní)

Pro podporu plynulosti čtení je v některých částech textu použit pouze mužský rod.
V rámci rovnoprávného přístupu se nicméně příslušné výrazy vztahují na všechna pohlaví bez rozdílu.